

Mi a vers, mi a hír?

Emberöltönként egyszer fordul elő olyan természeti katasztrófa, mint december 26-án. A Föld megmutatta erejét: néhol ezer méterrel megemelkedett a tengerfenék. Ehhez képest a Tisza megvadulása, tényleg szinte versbe illő: Zúgva, bögve törte át a gátot, el akarta nyelni a világot.

Hiábavaló a töprengés, hogy Petőfi idejében nem volt előrejelzés, most meg félórákkal, órákkal előbb tudták a hírek röptői, hogy nagy a baj, de nem bontották meg a műsorrendet. Eddig azt hittük, csak amerikai filmekben nem lehet megzavarni az üdülők nyugalma cápiért, földrengésért.

A szörnyűségben biztató mozzanat is van: ilyen méretű szolidaritás ugyan csak emberöltönként, ha előfordul. Igen, szeretik egymást az emberek!

Vonalas és mobiltelefonról egyaránt elérhető az 1749-es segélytelefonszám, ahol egy hívással 200 Ft-tal segíthetnek.

■ ŐRMEZŐ ■ KELENFÖLD ■ GAZDAGRÉT ■ ALBERTFALVA ■ KELENVÖLGY ■ LÁGYMÁNYOS ■ SASAD-SASHEGY ■ GELLÉRTHEGY ■

ÚJBUDA

XV. ÉVF. 2. SZÁM

A XI. KERÜLET POLGÁRAINAK KÉTHETI KÖZÉLETI LAPJA

2005. JANUÁR 19.



Süti és kávé

Egri Orsolya kényszerűségből egyelőre mindent ingyen ad, de rózsásnak látja a kultúrkávézó jövőjét.

cikkünk a 12. oldalon



Kürti Sándor

Az év üzletembere szerint az ország nyolc évtizednyi lemaradással küzd, és ez igaz az üzleti szférára is.

interjúnk a 2. oldalon



Körkérdés II.

A képviselők válaszoltak az Újbuda kérdéseire. Folytatjuk előző számunkban megkezdett összeállításunkat.

összeállításunk a 3–5. oldalon

Újévi fogadás a Gellértben – 2005 többszörösen is jubileumi év lesz

A lencse meghozza a szerencsét!



Az egyházak, a gazdasági élet és a politika képviselői randevúztak Újbuda újév-köszöntőjén

Hetvenöt éves a kerület, és hivatalosan is felveszi az Újbuda nevet. Ezt is ünnepelték a Gellért Szállóban rendezett fogadáson, melyre a kerület vállalkozóit és közéleti személyiségeit hívták meg.

A polgármester újévi köszöntőjében elmondta, 2005 az ünneplés éve lesz, hiszen tizenöt éves lesz az önkormányzat, a száz éve született költő, József

Attila nevét viseli egy kerületi gimnázium, és 975 éve hunyt el Szent Imre, akinek nevét egy városrész viseli.

Molnár Gyula hangsúlyozta, milyen feladatok állnak az önkormányzat előtt: a szakrendelő felújításának befejezése, a külső Bartók Béla út rekonstrukciója, a Lágymányosi-öbölbeli, nagyszabású beruházás megindítása, a kerületi lakásállomány átalakítása, illetve elmondta még, hogy

ez évben a Polgármesteri Hivatal új épületbe költözik.

A vállalkozókat Lakos Imre alpolgármester beszédében arra kérte, működjenek együtt az önkormányzattal a tervek megvalósításában. A polgármester az újévkor szokásos étellel, lencsével és egy lottószelvénnel kívánt sikeres, egészségben gazdag, boldog új évet a megjelenteknek.

Régészeti feltárás miatt késik a felújítás

Római kori leletek a Rudasban

Az elhúzóódó régészeti munkálatok miatt néhány hónapot csúszik a Rudas fürdő gőzrészlegének újbóli megnyitása.

Az uszodát január 4-én megnyitották, a gőzfürdőt viszont csak tavasszal veheti újra birtokba a közönség. A török kori fürdő felújítása során ugyanis avar és római kori leletekre bukkantak a szakemberek.

– A török kori fürdő alatt egy római kori, igen jó állapotban megmaradt medencét találtunk a munkálatok során – avat be a részletekbe Mogorósi Ferenc, a Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Rt. fürdőüzemek osztályának vezetője, majd hozzáteszi: – A leletet dokumentálták, lefotózták a szakemberek. – Az avar korból pedig elsősorban használati tárgyakat találtak a török kori medence alatt – mondja az osztályvezető. – Már korábban is ismert volt, hogy a

mai Tabán és a Gellért fürdő környékén avar település volt, azt viszont eddig nem sejtették, hogy a kettő összeért.

A fürdő rekonstrukciója során nemcsak a medencehidraulikát korszerűsítik, hanem egy sokamrát is kialakítanak, valamint felújítják a pihenőrészt, a mellékhelyiségeket és a kabinteret is. A megújult Rudas fürdő nyitva tartását meghosszabbítják, esetleg éjszaka is lehet majd használni a gőzfürdőt. Többek között így szeretnék elérni a fenntartók, hogy megtérüljön a jelenlegi felújításnál befektetett mintegy négyszázmillió forint.

Eddig – 1936 óta – csak férfiak látogathatták a „gőzt”. A felújítás után a fürdőt hétvégenként a hölgyek előtt is megnyitják, Ezzel főképp a külföldi vendégeknek, valamint a családjukkal jövőknak kedveznek.

(gianone)



Az ókorba vezet le a lépcső

Kertész Dániel

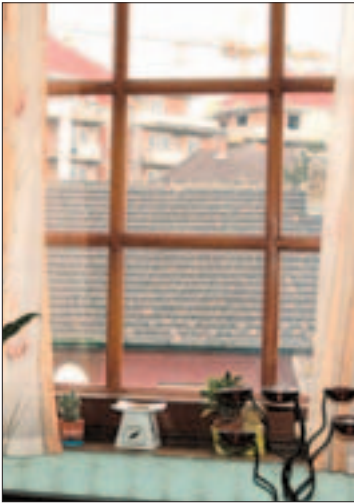
Lopják a földet a Kőművestelep alól?

Telekbotrány Albertfalván

Albertfalva-Kőművestelep lakói, ahogy már ötven éve mindig, 2002. szeptember 18-án reggel is abban a hiszemben ébredtek fel, hogy ők a tulajdonosai a telkeknek, melyeken laknak, élnek.

Ezenek ők, szüleik, vagy éppen az adásvétel előtti, korábbi tulajdonosok a bányász sajtóház építési akció keretében építettek házakat. Azonban kiderült, hogy az ingatlan-nyilvántartás szerint telkeik olyan beépítetlen területek, amelyek a magyar állam tulajdonában állnak, és azokat valakik el szeretnék adni alóluk.

Az állampolgárok jogbiztonság iránti igényét mi sem fenyegetheti jobban, minthogy saját tulajdonukat kell újra megvásárolniuk, ami önmagában képtelenség. Azt a tulajdont, amelynek megszerzéséért nemcsak megdolgoztak – hiszen a kiemelkedő teljesítményt nyújtó munkásoknak kínálták fel az akcióban való részvétel lehetőségét –, hanem amiért meg is fizettek mindent az utolsó fillérig. 25 év alatt visszafizették ugyanis azt a kölcsönt, amelyet a telekvásárlásra, a házépítéshez szükséges alapanyagok megszerzésére, valamint az építkezés



Révész Marianna

költségeinek a biztosítására kaptak. Az iratok tanúsága szerint tulajdont is szereztek az ingatlanokon, birtokolták, használták azokat, fizették utánuk a közterheket és még csatornáztattak is. Kőművestelep lakóinak szószólója, dr. Kocsisné dr. László Ildikó szerint egy önkényes és hamis ingatlan-nyilvántartási bejegyzés alapján fosztják meg a tulajdonosokat a tulajdonjoguktól.

cikkünk a 6. oldalon

A részletes adatok február végére várhatók

Komolyan vették a kérdőíveket

December végén járt le a lakosságot a kerület fejlesztéséről kérdező ívek beküldésének határideje.

Kerekes György, a kutatást végző CDC Településfejlesztési Tervező és Tanácsadó Kft. vezetőtervezője tájékoztatta lapunkat.

A kerületiek komolyan vették a kérdőívek kitöltését, ami a beküldött válaszok magas számából is kitűnik. Több mint 2700 feldolgozásra alkalmas kérdéssort küldtek vissza, amelyből közel háromszáz elektronikus úton érkezett. A beküldött válaszok nagy száma azt jelzi, hogy az emberek törődnek a környezetükben végbemenő folyamatokkal, és hatni is szeretnének azokra. A visszaérkezett válaszok teljes feldolgozására még várni kell február végéig, ám tendenciák már a jelenlegi feldolgozottsági szintnél is kiolvashatók az adatokból. Az elégedettség-elégedetlenség mértékét egy ötös skálán mérték. Ebből kiderült, hogy az emberek meglehetősen rossz véleményrel vannak a közutakról, a forgalom nagyságáról, a zajszennyezettségről és a természeti környezet védelméről. Átlagosan csupán kettes osztályzatot adtak ezeknek a területeknek. Ez azt jelenti, hogy az itt mutatkozó problémákat a városvezetőknek a szokásosnál sokkal felelősségteljesebben kell kezelnie, mondta Kerekes György.

A lakók leginkább az infrastruktúrával, a kereskedelmi ellátottsággal és az egészségügyi ellátással voltak elégedve, mivel ezeket átlagosan négyes osztállyal értékelték.

A leginkább fejlesztésre szoruló területnek a járdák és utak felújítását, a közbiztonság erősítését, illetve a lakások rendbehozatalát tartják a kerületiek, különös tekintettel a panelházakra. A panelkérdés megoldása hosszú átfutású probléma, amit idejében el kell kezdeni orvosolni, mondta a szakember. Kelenföldön, Őrmezőn ezekből az épületekből az első panelgeneráció már kezd kihalni, és az ő gyerekeik ezeket a lakásokat inkább eladják. Párhuzamos tendencia, hogy mind kevesebben akarnak panelbe költözni. Ehhez hasonlóan nehézség Kelenvölgyben a zárt kertek ügye, ahová egyre több ember költözik ki a kellemesnek ígérkező környezet miatt. Ugyanakkor nincs infrastruktúra, mert ezek a részek nem minősülnek belterületnek. Ha belterületté minősítenék, akkor az milliárdos költségeket róna az önkormányzatra az infrastrukturális fejlesztések miatt.

Az is kiderül, hogy a lakóhelyük környezetében lévő ipari tevékenységet nem támogatják a lakosok, de munkahelyet, megélhetést természetesen mindenki szeretne.

Tallian



1930–2005

A Polgármesteri Hivatal ügyfélfogadási rendje:

Hétfő: 13.00–18.00-ig
Szerda: 08.00–16.00-ig
Péntek: 08.00–12.00-ig

A Polgármesteri Hivatal ügyfélszolgálatának félfogadási rendje:

Hétfő: 08.00–18.00-ig
Kedd: 08.00–18.00-ig
Szerda: 08.00–18.00-ig
Csütörtök: 08.00–18.00-ig
Péntek: 08.00–16.00-ig

Telefonszám: 372-4500

Az önkormányzat honlapja:
www.bp11.hu

Hírek

■ ÜGYFÉLSZOLGÁLATI IRODA

A XI. kerületi Önkormányzat új, kihelyezett Ügyfélszolgálati irodája nyílt meg Gazdagréten, az Eleven Center I. emeletén (a 139-es busz Nagyszében téri megállója). Nyitva tartás: Hétfő, szerda, péntek 15–19, kedd, csütörtök 8–12 óráig. Telefon: 248-0777, 248-0778. Tel./fax.: 246-0450.

■ KÉPVISELŐI FOGADÓÓRÁK

DR. CSAPODY MIKLÓS (MDF) február 2-án 18 órától tartja fogadóóráját a Bartók B. út 61. szám alatti MDF-székházban, és azt követően minden szerdán ugyanitt, ugyanabban az időpontban.

SZABÓ VILMOS (MSZP) január 27-én 17 órakor tartja fogadóóráját az MSZP Bartók B. út 19. szám alatti helyiségben (bejárat a Mészöly u. felől).

WIESZT JÁNOS (MSZP) január 27-én 17 órakor tartja fogadóóráját a Bartók B. út 19. szám alatti helyiségben (bejárat a Mészöly u. felől).

■ JOGSEGÉLY

Az MSZP XI. kerületi szervezete ingyenes jogi tanácsadással áll az érdeklődők és rászorulóknak rendelkezésére. Február 2-án 17 órától a Bikszádi út 43. sz. alatti székházában.

■ ADÓTANÁCSADÁS

Az MSZP XI. kerületi szervezete ingyenes adó-, könyvviteli és vállalkozási tanácsadást tart február 2-án 17 órától a Bikszádi út 43. sz. alatti székházában.

■ MSZP A NYELVTANULÓKÉRT

Az MSZP XI. kerületi szervezete új formában ismét elindította ingyenes angol nyelvi klubját. Itt a résztvevők felmérhetik nyelvtudásukat, kommunikációs helyzeteket gyakorolhatnak, korrepetálhatják nyelvtani ismereteiket, angol nyelvű filmeket, irodalmi alkotásokat ismerhetnek meg. Mindezt egy csésze tea mellett. Az érdeklődőket várják február 1-jén 16 órától a Bikszádi u. 43. sz. alatt.

■ FIDESZ-ÜGYELET

A Fidesz XI. kerületi irodájának (Budafoki út 9–11.) nyitvatartási ideje: hétfő–csütörtök: 10–18, péntek 11–17 óráig. Tel.: 209-3439. Kedden a 17. választókerület, szerdán a 16. választókerület, csütörtökön a 15. választókerület az ügyeletes.

Díjmentes parkolás szombaton



Molnár Gyula Újbuda polgármestere és Demszky Gábor főpolgármester

Kürti Sándor az év üzletembere

Kisvállalkozók vagyunk

A világ egyik vezető tanácsadó cége, az Ernst and Young dr. Kürti Sándort, az adatmentésben világhírű Kürt Rt. elnökét választotta az év üzletemberevé Magyarországon 2004-ben, aki így az év üzletembere világversenyen is jelölt lesz. Ebből az alkalomból készült villáminterjúnk.

■ Milyen tulajdonságok kell, hogy jellemezzenek egy üzletembert, és mit gondol, miért ön kapta e címet?

Körülbelül ezer fontos paraméter kavarog a fejemben, és az átláthatóság kedvéért öt fő csoportra osztom fel ezeket. De nem az én heppem, hogy kritériumokat állítok fel, hanem a vállalati kultúránk része. Egy olyan élő rendszerről beszélnek, ami egy vállalatot tart életben. Ezek közé a legelemibb működési feltételek biztosításától kezdve a jövő év megtervezéséig minden beletartozik. A kulcs az, hogy megtaláljuk a helyes keverési arányt a mai feladatok, a fejlesztési feladatok és a jövőt jelentő stratégiai tervek közt. Rá kell jönnünk, mi jelenti számunkra a versenyelőnyt.

Hogy miért én kaptam a címet, azt nem tudom megmondani, de annyit a zsűri egyik tagja utólag elárult, hogy teljesen egyhangú döntés született, bár én nulla százaléknyi esélyt adtam magamnak.

■ Befektetőket keres a Kürt Rt. Ez a díj ezt most nyilván elősegíti...

Mindenképpen versenyelőnyt és bizalmat jelent, hiszen senki nem kérdőjelezi meg az Ernst and Young listáját, de a tavaly kapott Széchenyi-díj is hasonló erővel bír. Bevallom, az én gondolkodásomban a múlt már semmit sem jelent, ugyanis az már senkit sem érdekel, mit tettünk tegnap. Most

a hogyan továbbal kell foglalkoznunk. Éppen ezért jelenleg az a célom, hogy az Ernst and Young világversenyére a lehető legjobban felkészüljek, és azt is megnyerjem.

■ Mi kell ahhoz, hogy a Kürt név a világban olyan márkává váljon akár a hétköznapi emberek számára is, mint amilyen a Rubik?

Rubik Ernőt mélyen tisztetem. A cégünk egyik tárgyalója tele van számunkra fontos tárgyakkal, és a Rubik



„Mélyen tisztetem Rubik Ernőt...”

kocka is ott van. De azt tudni kell, azért, mert valami ismert, még nem hoz pénzt, én pedig pénzt akarok csinálni, nem pedig lufit. Lehet, hogy ez rosszul hangzik, de így van. Ahhoz, hogy a Kürt is nemzetközi védjegy legyen, ezerfajta lépést kell folyamatosan, egymás után megtennünk. Az a célom, hogy ez a márka felépüljön. A pakliban persze az is benne van, ahogy volt már rá példa, hogy hatszáz-negyvenezer dollárt kellett kidobnunk az ablakon, mert egy program nem az

A parkolás és a forrásmegosztás volt a témája a január 13-án megtartott polgármesteri értekezletnek, melyre Demszky Gábor főpolgármester hívta meg a kerületek vezetőit.

A találkozót követően a főpolgármester elmondta, hosszú évek után ez volt a második találkozó, amely az együttműködési készségről szólt, nem pedig a szembenállásról. A polgármestereknek sikerült megállapodniuk abban, hogy a forrásmegosztási törvény módosítása érdekében létrehoznak egy munkacsoportot. Abban is egyetértettek a kerületek, hogy a vagyonkataszter hibás adatait ne csak a következő év forrásmegosztásában, hanem az adott évben is lehessen korrigálni. A polgármesterek azonban azt nem támogatták, hogy a Belügyminisztérium legyen a forrásmegosztás gazdája. Az eseményen arról is sikerült megállapodni, hogy szombaton délelőtt is ingyenesé váljon a parkolás.

elképzeléseink szerint alakult. De ha minden nem is sikerül, akkor is okosabbak leszünk.

■ Egy ideje nem ön vezeti a céget.

Pontosítok. A mindennapi munkához szükséges operatív irányítást adtam át *Kmetty Józsefnek*. Én viszont, ahogy az imént említettem, azon dolgozom, hogy az új lehetőségeinket kiaknázzuk, és előállítsuk a márkanévet. Ehhez sok időre van szükség. Az Ernst and Young 1906-ban jött létre Amerikában, és 1923-ra lett belőle igazi márká, ma pedig az ő díjuk a világ egyik legnevesebb üzleti díja. Mi 1989-ben kezdtük el felépíteni a céget, és most értünk el oda, ahová ők 1923-ban. Nyolcvankét év versenyhátrányban vagyunk, de nemcsak mi, hanem az ország is legalább ennyivel van lemaradva az Egyesült Államokhoz képest.

■ Mi szükséges az önökhöz hasonló fejlődéshez Magyarországon?

Makrogazdasági ismereteim nincsenek, hisz kisvállalkozók vagyunk. Elképzelésem persze van. Transzformálni kellene a mikroszintű tapasztalatokat országos szintre. A társadalmi folyamatokat abba az irányba terelném, hogy az imént említett nyolc évtizednyi különbség a két ország között gyorsan leküzdhető legyen. Hordószónokokra nincs szüksége az országnak, az ilyeneket el kell cserélni, hiszen a cél az, hogy az előnyünket növeljük.

■ Hogy került a cég Újbudára?

A kezdetek óta itt vagyunk. 1989-ben a Bogdánfy utcában kezdtünk, később a Fehérvári úton egy patyolattal és egy utazási irodával osztottunk egy üzlet-helyiségen és egyetlen telefonvonalon. Visszatekintve talán szerencse, hogy akkor nálunk volt az átkapcsoló, és nem veszték el a beérkező hívásaink. Mára Péterhegyi úti székhelyünket is kinőttük, de továbbra is itt a kerületben szeretnénk új helyet találni.

Tallán Hedvig

■ MDF-PROGRAM

A Budai Fórum keretében január 26-án 18 órakor az MDF kerületi székházában (Bartók B. út 61.) Egeresi Sándorral, a vajdasági parlament alelnökével beszélgetnek a kettős állampolgárságról. Ugyanitt dr. Tóth László ügyvéd minden hónap első és harmadik hétfőjén 16–18 óra között ingyenes jogi tanácsadást tart.

■ KDNP-FÓRUM

Február 1-jén 18 órakor a KDNP kerületi szervezete székházában (Karinthy F. út 9.) Az állam és egyház problémái címmel dr. Osztie Zoltán, a Keresztény Értelmiségi Szövetség elnöke tart előadást.

■ A MIÉP JOGI TANÁCSADÁSA

A MIÉP XI. kerületi irodájában (Bartók B. út 96.) minden szerdán de. 10–12-ig dr. Csigi Zsolt ügyvéd ingyenes jogi tanácsadást tart.

■ A GYÓGYÍR KHT. KÖZLEMÉNYE

A kerület gyermekeinek orvosi ügyeletét a Főnix S.O.S Rt. látja el hétköznapi 20 órától 08 óráig, munkaszüneti és ünnepnapokon napi 24 órában. Orvos hívható ügyeleti időben a 212-5979-es telefonszámon. Az ellátás személyesen a II. Bp, Ady Endre u. 1. címen vehető igénybe.

■ NÉMETNYELV-TANFOLYAMOK

Újbuda Német Önkormányzata kedvezményes németnyelv-tanfolyamokat szervez. Jelentkezés január 19-én és 20-án 17 és 18 óra között. Info: 209-1723 vagy a 06/20/517-3230-as telefonszámokon.

■ ÉRTESETÉS

Elkészült a Budaörsi út–Balatoni úti lehatárolt terület kerületi szabályozási terve, melyet január 21-éig a Polgármesteri Hivatal főépítési irodájának I. emeleti hirdetőtábláján tettek közzé (Bocskai út 39–41.) Tájékoztatást ügyfélfogadási időben a főépítési irodán (I. emelet 112. sz.) adnak.

■ KEDVES PEDAGÓGUSOK!

Díszoklevelet kaphatnak azok a pedagógusok, akik kerületi lakosok és 50, 60, 65, 70 éve szereztek diplomát, ha február 15-éig jelentkeznek a Polgármesteri Hivatal kulturális osztályán (XI., Erőmű u. 4.). Tájékoztatás a 381-0664 telefonon.

■ HELYREIGAZÍTÁS

A legutóbbi testületi ülésről készült írásunkba hiba csúszott. Riedel René előterjesztésében a képviselők valóban tárgyalták a testület Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítását, ám a szavazás során – noha a jogi bizottság támogatga – az előterjesztés a szükségesnél három szavazattal kevesebbet kapott, így ezúttal nem fogadtatott el a módosítás.



Kertész Dániel



Zöld Szerviz

EREDETIVIZSGÁLAT ZÖLDKÁRTYA

Cím: 1119 Budapest XI., Borszékai u. 2.
205-5949
06/30/2946-511
8.00–16.00-ig



Csapody Miklós

Az Újbuda hagyományaihoz híven a 2005-ös esztendőt is a kerületi és a kerülethez kötődő politikusokhoz intézett körkérdéssel kezdte.

Újdonság, hogy ezúttal a képviselő-testület mind a 38 tagját megkerestük. Ugyancsak választ vártunk minden, a kerülethez kötődő parlamenti képviselőtől. Köszönet azoknak a képviselőknek, akik megtiszteltek minket és olvasóinkat, megosztották velünk gondolataikat.

Kérdéseink a következők voltak:

Hogyan telt az elmúlt esztendő? Emeljen ki egy örömteli eseményt, vagy éppen kudarcot, ami a kérdést olvasva elsőként megörökítésre méltónak tűnik.

Milyen tervei vannak erre az esztendőre, mennyire optimista Ön, és miben bízhatnak a kerület lakói?

Csapody Miklós

országgyűlési képviselő (MDF)

Hogyan telt az elmúlt esztendő? Jó a kérdés megfogalmazása, mert tavaly is azon voltam, hogy az idő, ami múlt, közben teljen is: teljen, vagyis gazdagítson lélekben és szellemiekben. Igaz, hogy a politika stílusa, a közélet küzdelmei ebben nem kedveztek, de fő a jókedély és a szilárd elhatározottság, mert így sokkal könnyebb. Épp szilveszterkor hallottam: aki nem bírja a feszültséget, ne menjen a trafóházba.

A szót komolyra fordítva, jól bírom a növekvő feszültséget is, meg a jókedvű munkát is, az erőt pedig hitem és meggyőződésem, családom és barátaim mellett a választók rokonszenvéből meríthettem tavaly is. Itthon, az Eszék utcában, otthon vagyok a kerületben, és ez sok mindenben segít. Az esztendő a megnőtt parlamenti munkateherrel, a minden szerdai fogadóórák fáradtságos örömeivel és sok erdélyi, vajdasági utazással telt el. Megjelent két könyvem, megtanult az unokám beszélni, és még én sem felejtettem el sokat olvasni, írni.

A Parlamentben pedig az a legjobb gyógymód minden hangzavarban, ha az ember mindig csak a tárgyra: a választókerületi ügyek parlamenti megoldására, illetve a nagypolitika, (külpolitika, határon túli magyarok stb.) ügyeire figyel. Ha az ember ezekre alaposan fölkészül, és sértegetés nélkül, de ha kell, keményen foglal állást. Ez a munka persze nem mindennap címlapsztori.

Volt persze nehéz ügy is bőven, például a kettős állampolgársági népszavazás, amivel a magyar társadalom sajnos rideg, elkeserítő üzenetet küldött a külhoni magyaroknak. Mégis meg-



Józsa István

győződésem, hogy ez nem a többség véleménye volt, hanem egy rosszul fölített kérdés, és egy rossz, ideges, feszült társadalmi lelkiállapot következménye.

Újévi fogadalmakat nem tettem, inkább csak hálát adtam az Istennek az elmúlt évről is, de megtartom, amit eddig: a mindennapos kerületi munkát, a fogadóórákat, a parlamenti kirándulásokat, a Márton-napi ajánlékozást. Megpróbáljuk megteremteni az MDF által oly régóta kívánt egyetértést a nemzeti minimumban, nekiveselkedünk a Határon Túli Magyarok Bizottsága felállításának a Parlamentben, újra megpróbálkozom a címeres zászlóval.

Adósságom, amit szeretnék végre törleszteni: internetes honlapom frissítése és naprakészé tétele, vagyis rendeltetésszerű működtetése. Készülök persze a 2006-os választásokra is, de rendszeres aprómunkával, nem pedig idegölő hangoskodással.

Tudom, hogy küzdelmes év jön, optimista vagyok, mert hiszek abban, amit csinálók. Kerületünk polgárai abban is bízhatnak, hogy a továbbra is várható, mindennapos hisztériák ellenére lassan mégis megéri a fölismerés: tisztességesen politizálni, nehéz szolgálat. Hogy a politikus nem arra való, hogy a választókat halálra idegesítse, hanem hogy dolgozzon értük. Én ebben is konzervatív vagyok.

Józsa István

országgyűlési képviselő (MSZP)

Gazdagrét, Órmező, Kelenvölgy, Sasad-Sashegy, Kamaraerdő egyéni országgyűlési képviselőjeként és szakpolitikusként a mögöttünk hagyott esztendőt gazdag, sok feladatot adó izgalmas évként jellemezhetem. Újbuda nyugati harmada közlekedési, infrastrukturális kérdései, a kerületi és budapesti törekvések támogatása párhuzamos feladatokat rótt rám az MSZP országgyűlésifrakciójában, a Gazdasági Bizottságban a Vállalkozásfejlesztési, Ipari és Kereskedelmi Albizottságban betöltött elnöki és a Környezetvédelmi Bizottságban betöltött alelnöki munkámban.

Az Országos Területrendezési Terv elfogadása és a Nemzeti Fejlesztési Terv kimunkálása lehetővé tette mintegy 110 milliárd forint értékű európai uniós forrás bevonását. Ennek eredményeként folytatódhat az M0-as autópálya építése, mely tehermentesíti kerületünket is, és megkezdődhetett az autópályák melletti zajvédő falak építése Órmezőnél, Gazdagrétnél.

Képviselői munkám sikeres és értékes része az új Vállalkozásfejlesztési Törvény elfogadása, mely az uniós jogharmonizáció keretében megteremtette a jogi hátteret és a lehetőséget a teljes jogú tagságunknak megfelelő vállalkozási pályázatok uniós belüli kihasználására.

Elvégeztük a Környezetvédelmi Törvény módosítását, korszerűsítését a Natura 2000 területek kijelölését,



Balázs Gyula

melyek az ország természetvédelmi szempontból értékes területeinek tudatos bővítését eredményezik. Fontos eleme volt a fővárosi tömegközlekedési feltételek javításának a 2004. évben először kiharcolt „nagyvárosi tömegközlekedési támogatás” 15 milliárdos kerete, ebből 12 milliárd a budapesti közlekedés elmaradásait enyhíti. A Társasházi, illetve Lakásszövetkezeti Törvények az elfogadott módosításokkal kedvezőbb tulajdonosi lehetőségeket biztosítanak Gazdagrét és Órmező lakókörösségeinek is működésük során.

Egyéni képviselői beadványaim, így a közalkalmazottak nyelvpótlékának biztosítása, illetve a nyugdíjasok gépjárművezetői engedélyének illeték-mérséklése értékét céljukat, és az elfogadott költségvetési törvény részeként szolgálják az érintettek érdekeit.

Az előttünk álló esztendő szerintem az építkezés és integrálódás éve lesz. Nagy jelentőségű feladat a 2007–2013 esztendők fejlesztési terveinek elkészítése, amely 15 ezer milliárd forint értékű uniós támogatás maradéktalan felhasználásával valóban Európa teljes jogú és erejű tagjává formálhat bennünket úgy, hogy az a mindennapjaink és közvetlen környezetünk konkrét problémáinak megoldását szolgálja.

Továbbra is sikeresen szeretném segíteni a lakótelepeink részvételét a „panelprogramban”, hogy az idén négyszeresére, mintegy 8 milliárd forintba emelt forrásokból minél nagyobb arányú támogatáshoz jussanak.

Ebben az évben végre elkezdődik a 4-es metró építése, amely a mi régióink közlekedésének, a lakásaink értékének, környezetünk élhetőségének javulását jelenti majd. Figyelnünk kell az építés környezeti kímélő, a napi életünket legkevésbé zavaró építkezési módszer kikényszerítésére is.

Feladataim sikeres teljesítéséhez változatlanul igénylem választóim észrevételeit, javaslatait és támogatását.

Deák András

országgyűlési képviselő (MKDSZ)

Az elmúlt esztendő örömeinkben gazdag volt, nem panaszkodhatom: megszületett a második unokám, a kislányom lediplomázott, és nyáron eltölthettem egy csodálatos hetet a családommal. Ez utóbbi azért is számít nagy dolognak, mert lassan felnőtté váló hat gyermekemmel egyre nehezebb megtalálni a „családi hetet” a naptárban. Sajnos munkám mellett csak kevés időm marad rájuk év közben, ezért duplán örülök minden együtt töltött percnak.

Feltétlen bizalommal nézek az előttünk álló év elé is, hisz sok lelkes és kitartó ember vesz körül. Hiszek abban, hogy munkánk meg lesz a gyümölcse.

Remélem, kerületünk lakói lassan érezni fogják a pozitív oldalát is annak, hogy beléptünk az Európai



Deák András

Unióba. Bízom abban, hogy nemcsak a közüzemi számlák összege, de a jövedelmek is eléri idővel az uniós léptéket.

Mint a Magyar Kereszténydemokrata Szövetség tagja, budapesti elnöke, pedig remélem, hogy a kerületi politikai szervezetekhez hasonlóan nekünk is lesz önálló helyiségünk.

Balázs Gyula

alpolgármester (SZDSZ)

Visszatekintve a 2004-es esztendőre úgy látom, hogy a kerület látványos és gyors fejlődésnek indult. Gondoljunk a lakásépítések, a park- és játszótér-felújításokra, az út-, illetve járdaépítések, a karácsonyi díszvilágításba borult Bartók Béla útra.

Számomra mégis a legnagyobb örömet a Fehérvári úti járóbeteg-szakrendelő teljes felújításának elkezdése jelenti. És hogy ebben az esetben mire számíthatunk? A befejezési határidő 2005 év vége. A kerület lakói és a szakrendelő dolgozói karácsonykor a főváros egyik legszebb rendelőjét vehetik majd birtokukba.

Sikerként értékelem, hogy a megszünt rosszemlékű Volán-buszpályaudvar, s a helyén egy színvonalas kulturális kávézó működik, és reményeim szerint ebben az évben rendeződni fog a Szabadtéri Színpad sorsa is. Az így kialakított kulturális központra – újra –, mint a gyöngyszemek felfűződhetnek a kávézók, könyv- és zeneműboltok végig a Bartók Béla úton, köztük a méltán leghíresebbel, a Hadik Kávéházzal. Még valamire legyünk büszkék: a névadó szobra végére ott áll a Mórícz Zsigmond körtér.

Nagy sikereket értünk el a nemzetközi kapcsolatainkban, főleg a kulturális, a sport és a gyermek-csereüdülés területén. Komoly összeget nyertünk a Kitekintő Városkapuk című konferencia megrendezésére egy brüsszeli pályázaton, aminek keretén belül öt EU-s partnerünkkel együttműködési megállapodást írtunk alá. Ide kívánczik még egy számomra nagyon jelentős esemény, amikor május 1-jén a cseh, lengyel és szlovák testvérváros küldötteivel vettünk részt a Budai Sportiskola által szervezett Fussunk át együtt az EU-ba rendezvényén.

Az idei esztendőre is nagyon derűlő vagyok, folytatni fogjuk a kerületi egészségügy fejlesztését, reményeim szerint sikerülni fog egy új tömegsportot kiszolgáló sportközpont létrehozni műfüves pályával, csarnokkal, kiszolgáló létesítményekkel együtt, amelyre igen nagy szükség van a kerületnek.

Remélem, befejezzük a soltvadkerti gyermektábor felújítását, ahová most már nagyon jó körülmények között várjuk a kerület iskolásait. Bízom benne, hogy az év végére nyugodtan végigautózzhatunk majd a Bartók Béla úton, hogy megvalósul a Csonka Múzeum, és hogy újra az egyik kedvenc sétáló és kerékpározó helyünké válik a Kopaszi-gát.



Tóthné Vécsei Éva

Bojta László képviselő (MDF)

Tisztelt kerületi polgárok! A média szenzációhajhász, mindent átszövő világában szokássá vált, hogy inkább beszélünk a rossz dolgokról, mint a jókról. Az egészséges ember a rossz dolgokat igyekszik kiküszöbölni, megszüntetni, mint a szemetet, a piszkot a lakásunkban; a jót, a nemeset pedig kiemelni, azzal díszíteni, mint a virágcsokor a szép terítővel letakart asztalon.

Szívem csücske Kelenvölgy. Ezt mindenki tudja rólam, és minden jó változás, amely szépítő, örömet okoz nekem is: a Kecskeméti utca aszfaltozása, a kelenvölgyi intézmények felújításai, a közösségi ház rendezvényei, a polgári kör összetartó közösségi élete, az idősök napközi otthonának jól szervezett ellátó rendszere, a Kelen SC sportéletének fejlődése... Mind-mind előre mutató fejlődés, amely az ott élők érdekeit szolgálja. Nem tudnám azonban támogatni azt a mostanában híresztelt változtatást, amely kétségessé teszi e közösségek eddig megszokott, rendben zajló életét. Megszüntetni a polgári kör önállóságát, az idősök klubja szép kertjének független nyugalma, bizonytalanná tenni a jól működő közösségi ház saját életét azzal, hogy egy közös épületbe zsúfoljuk az egymástól merőben különböző tevékenységeket. Valaki az önkormányzatnál el akarja adni a polgári kör által használt telket és a szomszédos, idősök által nagyon szeretett klub telkét is. Ez rossz irány, ez nem tetszik a közösségeknek. Optimista vagyok. Azt remélem, a közösségek kérése eljut a polgármester úrhoz, és elállnak a több százmilliós költségű változtatástól. Ennyi pénzért más, hasznosabb fejlesztések is megvalósíthatók Kelenvölgyben: buszjárat sűrítése, járdaprogram stb.

Bízom abban, hogy a 2005. évben sikerül majd olyan fejlesztéseket véghezvinni a kerületben, amelyek nem rombolják le a természet értékeit, megtartja, sőt növelik az igazi értékeket, a zöld felületeket. Ezáltal, s nem az egyre növekvő beépítettség által javul majd közérzetünk, életünk. Ezek jegyében kívánok minden kerületi lakosnak boldog új évet!

Bató András képviselő (KDNP)

Kerületünkben és az ország többi település önkormányzatában az elmúlt esztendő is a Horn-kormány idejében megnyirbált önkormányzati jogok, a megcsonkított demokrácia jegyében telt el. A beszűkült mozgástér nem akadályozta annak, hogy az önkormányzati képviselő örülni tudjon, különösen akkor, ha egy általa több mint tíz éve előkészített program megvalósul. Itt az egészségügyi szakellátás kerületünk hatáskörébe vételére gondolok. Ezt 1993 óta sokan nem akarták megvalósítani. Érdekes



Perjés Gábor

módon ebben a kérdésben nem a valamely párthoz való tartozás alakította a mindenkori képviselőtársaim álláspontját. Magam, a kerületi politikai erőviszonyok meghatározta keretek között, mindvégig az egészségügyi szakellátás átvételéért dolgoztam. Tudom, hogy az egészségügyi ellátás jelenlegi feladatmegosztása nemcsak kerületünk minden lakójának, de a kerületünkben működő egészségügyi intézmények mindegyikének a javára válik.

A tizenégy éve tartó önkormányzati munkám szakszerűbb, igényesebb ellátása érdekében, más irányú diplomáim birtokában, elvégeztem a jogi egyetemet. 2004 januárjában fogadtak jogi doktorrá. Ez is igen nagy örömet jelentett számomra az elmúlt évben.

A 2005-ös esztendőben szeretném elérni, hogy ne legyenek diszkriminálva gyermeink közül azok, akik egyházi fenntartású oktatási intézményben tanulnak.

A választás előtti évben a hatalom mindenkori birtokosai igyekeznek kedvező képet kialakítani magukról. Ehhez olykor kevés az irányított média által sugallt, sulykolt nézet, valódi cselekedetek válnak szükségessé. Így jó esélyünk van arra, hogy a közösség szükségletei előbb-utóbb teljesüljenek, és a közvetlen politikai érdekek kisebb mértékben nyilvánuljanak meg.

Perjés Gábor képviselő (Fidesz)

Soha nem hittem volna, hogy az ember tevékenységére, munkájára, milyen nagy hatással van saját egészségének alakulása. A 2004-es évben mutatott visszafogottságom oka legfőképpen betegségek sora volt. Az évet sérvműtéttel kezdtem. Ezt követte júniusban, hogy meggyzedés közben leestem a fáról, és az egyik csigolyám összeroppant. Az évet az influenza-védőoltás szövődésével zárom. Úgy éreztem, hogy életem fenti, nem éppen örömteli eseményeit választóimmal is meg kell osztani, mivel engem is érdekel egészségük és magánéletük publikus történései.

Hivatásom a gyógyítás. Úgy érzem, a kerületben élők számára a legfőbb siker a Fehérvári úti Rendelőintézet átépítésének megkezdése volt. Az ott dolgozókat is élte a remény, hogy 2005 karácsonyától megújult épületben, új műszerekkel gyógyíthatnak.

A 2005. évet a kiszámíthatatlan gazdasági, illetve pénzügyi történések és az életkörülmények romlását illetően az elmúlt évtizedek legnehezebbikének tartom; a növekvő államadóság kamatterhei, és az, hogy az elmúlt években nagy beruházást nem adtak át, magyarazzák halványuló optimizmusomat.

Mindemellett az ember tervez. Szeretném, ha a jövő évben átadnánk a megújult Fehérvári úti Rendelőintézetet. Bízom abban, hogy 2005 végén megindul a külső Bartók



Bojta László

Béla út átépítése. Nagyon örülnék egy testvérvárosi kapcsolatnak egy régi uniós országból, mert csak közösen igényelhetünk uniós pénzeket kerületi rekonstrukciókra. Remélem, a külső Bartók Béla út és környéke ilyen pénzből újítható fel. Tamási Áron szép gondolata táplálja hitemet, hogy elképzeléseink megvalósulnak: azért vagyunk a világon, hogy valahol ott-hon legyünk.

Minden olvasónak nagy szeretettel kívánok valóra vált reményekből is, és sikerekben is gazdag új évet!

Farkasné Kéri Katalin képviselő (MSZP)

Az elmúlt esztendőt kifejezetten szerettem, elsősorban azért, mert a körzetemben nagyon látványos változások következtek be. Ezek egy része fővárosi fejlesztés eredménye volt, de sok kerületi erőfeszítés is szerepet játszik abban, hogy a Lágymányosi lakótelep, a Skála és a Mórca Zsigmond körte környéke ma sokkal jobban néz ki, mint évekkel korábban. A körzet belső parkjai tovább szépültek, a betegeskedő fákat kicserélték, a játszótérek megújultak, a Baranyai utca új aszfaltburkolatot kapott, általános javulás, fejlődés figyelhető meg. A legnagyobb öröm persze az, hogy képviselői munkámat ebben az évben nem kísérte komoly csalódás. Olyan helyzet állt elő, hogy az önkormányzat polgármesteri vezetésének prioritásai nagyrészt találkoznak azzal, amit egyéni képviselőként én is fontosnak tartok.

A jövőt illetően minden aggály nélkül optimista vagyok, őszintén remélem, hogy ami a kerületben és a körzetemben elkezdődött, folytatódni fog. A jövő évben régóta dédelgetett álmaim megvalósítását próbálom elérni. Ezek közül az egyik a vasúti pálya melletti zajvédő fal továbbépítése, a másik pedig a Lágymányosi lakótelep lakóparki jellegének fokozása, az átmenő forgalom csökkentése a terület bizonyos védőelemekkel való ellátása útján. Ugyancsak fontos célnak tekintem annak a kerületi törekvésnek a kiterjesztését, hogy a lakosság személyi és vagyoni biztonságának megteremtése elsődleges feladatunk és érdekünk. A jó tapasztalatok alapján nálunk is alkalmazni kell a lakókörnyezeti rendőrzár-öröztés gyakorlatát, a körzeti rendőrség újraélesztésének, esetleg térfigyelő-rendszer telepítésének segítségével.



Budai Miklós



Bató András

Búcsúzóul a kerület és a körzetem valamennyi apró, illetve felnőtt lakójának sikeres, boldog új évet kívánok, jó egészséget, kellemes és jó közérzetet!

Tóthné Vécsei Éva képviselő (MSZP)

Az elmúlt esztendő számomra elég mozgalmas volt. Nem a nagy feladatok, hanem az apróbb ügyek megoldásai voltak jellemzőbbek választó-körzetemben.

Egyéni képviselőként a lakossági észrevételek, gondok orvoslásában fektettem nagyobb hangsúlyt. Általánosságban a környezetet érintő feladatok megoldásában sikerült eredményeket elérni. A parkok, játszótérek rendben tartása, új játszóeszközök ki-helyezése, a Mérnök utcai közvilágítás, egyéb területeken járdák építésével gazdagodott választóközterem.

Fogadóóráimon számtalan egyéni problémával kerestek meg a körzet lakói. Közösen kerestük a megoldáshoz vezető utat. Örömmel és elégedettséggel tölt el a lakosság részéről történő pozitív visszajelzés.

Bizottsági munkámban mindig a lelkiismeretesség vezényel. Emberbaráti kötelességemnek tartottam, amikor egy hajléktalan ember számára lakhatási lehetőséget szavazott meg bizottságunk, új esélyt teremtve a normális emberi életéhez. Szeretem az olyan feladatokat, amelyek esetében garancia van a pozitív megvalósulásukhoz. Kudarcnak tekintem, hogy a Szabadidő Park műfüves labdarúgópályájának beruházása nem valósulhatott meg. Aminek oka elsősorban a lakosság nem kellő időben történt és nem megfelelő tájékoztatása volt. Azt hiszem, ez mindannyiunknak tanulságos, jó lecke volt. Bízom abban, hogy ennek ellenére az elkövetkező időszakban sikerül ezen a területen a kulturált sportolás és szabadidős tevékenységekhez szükséges környezet kialakítani, természetesen a lakosság egyetértésével.

Egészségügyi bizottsági tagként fontos célkitűzésem a korszerű, modern betegellátás megvalósítása a Fehérvári úti Rendelőben. Civil és Egyházügyi tanácsnokként az elmúlt évben is a kerület civil szervezetének sokszínű munkájába tekinthettem be. Így pl. A Családok a Családokért Polgári Egyesület rendezvénye méltó volt nevéhez, hiszen mint egy össz-

Hibázott az Újbuda

Körkérdeésünkre az előző számban válaszolt Budai Miklós képviselő is, aki az MSZP-frakció markáns személyisége. Számosan megkerestek minket is, és a képviselő urat is, hogy miért ült át az MDF-frakcióba. Erről nincs szó, a tördelés során elkövetett figyelmetlenség okozta a hibát. Olvasóink és Budai Miklós elnézését kérjük.

■ ÚJÉVI KÖRKÉRDÉS ■ ÚJÉVI KÖRKÉRDÉS ■ ÚJÉVI KÖRKÉRDÉS ■ ÚJÉVI KÖRKÉRDÉS ■ ÚJÉVI KÖRKÉRDÉS ■ ÚJÉVI KÖRKÉRDÉS ■



Farkasné Kéri Katalin



Simon Károly



Bácskay Antal



Fischer Gábor



Mestyane Ödön

szetartó nagycsalád rendezte meg karácsonyi ünnepségét, amelynek én is részese lehettem. A kerület egyházainak vezetőivel való karácsony előtti találkozás is a béke és a szeretet jegyében zajlott.

A továbbiakban is a lakossággal együttműködve szeretném képviselői munkámat folytatni, mert jól tenni jól, mindig felmelo érzés.

Simon Károly képviselő (MSZP)

Összességében mozgalmasnak valamint eredményesnek értékelem a 2004-es esztendő. Úgy érzem, nagyon fontos, hogy kerületünk megalkotott egy játszótér-felújítási programot, és elszánt is annak végrehajtásában. Nagy öröm volt számomra, hogy tavaly ősszel átadhattuk az első kelenföldi játszótérrel a gyerekeknek. A Kék-tó téren még az idei évben is folytatódna a munkálatok, további játszószerkek elhelyezésével és a terület rehabilitációjával, parkosítással.

Ugyanilyen fontos nekem az idős emberek támogatása, és igényeiknek minél szélesebb körű kielégítése. Egy ilyen példa, hogy sikerült közvetlen autóbuszjáratot létesíteni a Kamaraerdei Idősek Otthona és a Tesco áruház között, minden költség nélkül, a hipermarket támogatásának köszönhetően.

Bosszús vagyok viszont azért, mert a Honvédelmi Minisztériummal nagyon nehézkes az együttműködés a Kőérberki úti lakótelep dolgainak intézésében.

Az elmúlt két esztendő alapján minden okom megvan arra, hogy optimistán tekintsek a jövőbe. Nagyon lényeges, hogy a megkezdett programok mentén haladjunk 2005-ben is. Választókörikeretemben folytatódni fog a közterületek felújítása, az aszfalt-szönyegezések és járdaépítések. Sokat kell tennünk lakókörnyezetünk javítása érdekében is, melyben a lakosságnak aktív szerepet kell vállalnia. A sikeres „tavaszi nagytakarítás” mellett szeretnék a családi házas területeken az „őszi lombtalanítási akciót” is megvalósítani.

Mestyane Ödön képviselő (Jobbik)

Öszintén örülünk, hogy az elmúlt év a Humán Szolgáltató Központ további megérdemelt gyarapodását, fejlődését hozta. Nincs olyan fontos intézmény a szociális területen, mely ne érdemelne további szükségsszerű fejlesztést, de Kissné Tóth Katalinnak és munkatársainak szellemi igényessége és munkájuk gyakorlati hatékonysága méltán érdemelte ki ezt a figyelmet, mely egy folyamatosan nehéz helyzetben levő önkormányzattól már-már alig várható el. Köszönet érte.

Figyelemre méltó körülmény lehet az elmúlt évben az is, hogy Submagister c. E I közsírmert elszántsága ellenére az önkormányzat ingatlan-értékesítése a korábbi évek átlagára látszik visszaesni.

Az elmúlt évben (években), olyan események történtek, melyek az önkormányzatnak, bár szétszóró, de még mindig jelentékeny – mondhatni: Jobbik – felét mély csalódásba, elbocsátásba és teljes elbizonytalanodásba juttatta. A polgármesteri vezetés nem gyors támadással, de megfontolt pontossággal olyan megrendítő üteket vitt be a hivatal leg-érzékenyebb pontjaira (átszervezés címén, sőt azt megelőzően is), hogy az ország egyik legjobb önkormányzata (ha nem a legjobb hivatala!) legjobb jelzőjét el fogja veszíteni, belesimul az átlagba, s az általam is remélt védekező mechanizmusok várt sikerre csak a további rombolás mértékét lesznek képesek csökkenteni.

Egyvalami azonban folytonos és várhatóan töretlen lendülettel halad előre a jövőben is, akár E I, akár Incola filius gyámolítja ingatlanjaink ügyét: a megfontolt, kényszerűnek láttatott vagyoneladás. Erre mondhatná a művelt és tartózkodó modorú szentimrevárosi polgár: pro pudor!, mire egy albertfalvi közért aggódó o indignum facinus! felkiáltással fejezhetné ki választékosan egyetértését. De Újbuda rusticus lakói csendben hallgatnak, látva, hogy vagyoni ügyeiknek választott képviselői a maguk személyében szinte megvalósítják a demokráciát, minthogy üzletet csinálnak belőle.

Lemondva minden privát sikernek

még a lehetőségéről is, fékezhetetlen elszántsággal teszi(k) a jót; (a köztudomásúan rossz tulajdonos) önkormányzatot megszabadítva nyűgétől (ingatlanvagyonától); és többször azt a szinte lehetetlen feladatot is vállalják, hogy nagy titokban befektetők után néznek, kiket akár jobb belátásuk és anyagi érdekük ellenében kerületünk jótévedőivé magasztosítanak. Sőt még e nehéz időkben is a hivatal fejlesztésén törik a fejüket, s nem mondanak le – akár az okvetetlenkedők által legkedvezőtlenebbnek ítélt feltételek esetén sem – (egy szupermarketbe telepítendő, új kirendeltség létrehozásáról) példázva, hogy a köz számára nem hatékony ingatlan-eladásából nyert pénzből milyen, a polgárok kényelmét szolgáló létesítményt lehet létrehozni a lakosok nagy-nagy örömeire.

Ezek voltak és lehetnek (elfogultan és kis iróniával) az önkormányzat vált vagy valós sikerei, melyek a köznek szólnak, de kinek a javát szolgálják?

Bácskay Antal képviselő (MSZP)

A 11. sz. választási körzet (Etele út–Tétényi út–Andor u.–Fehérvári út által határolt terület) a 2002. évi választáson számomra új területet jelentett. Az itt levő problémák azonban nem voltak ismeretlenek, mivel előző körzetem is hasonló jellegű volt. Az általam kitűzött egyik fő cél az volt, hogy az itt lakók számára „lakható környezetet” teremtsünk. Ebben az évben ebből a szempontból

elsősorban a gyermekeket céloztuk meg. Részükre próbáltunk egyre jobb körülményeket teremteni azzal, hogy kidolgoztuk a kerület játszótérprogramját. Ennek keretében két célt tűztünk ki: a meglévő játszótérket, azok számának szűkítésével, az új EU-szabványoknak megfelelően korszerűsíteni, továbbá új játszótérket megépítése. A program kidolgozása során javaslataimat a polgármesteri vezetés teljes mértékben figyelembe vette. Így került sor ebben az évben az Albert u. 2–8., az Etele út 32/C, a Fehérvári út 135–145., 147–157, a Rátz L. u. 36–46., 48–58. és az Albert u. 11. sz. házaknál lévő játszótérken összesen 25 db új játék telepítésére. Ezzel egyidejűleg a környezetet is megszépült.

Említést érdemel még, hogy a lakók hozzám eljuttatott észrevételeit figyelembe véve közteremben jelentős járdaépítésre is sor került. A meglévő rossz burkolat felszedésével új aszfaltjárda épült az Ormay u. mindkét oldalán, a Tétényi út és a Rátz L. u. között, valamint az Ormay udvar két oldalán.

A jövő évben az általunk megkezdett programok tovább folytatódna. Remélem, hogy elkezdődik az Albert u.–Rátz L. u.–Major u. által határolt terület belső részén egy új, központi játszótér építése. Tovább szépítjük környezetünket. Ehhez anyagi segítséget nyújt a Kelenföldiek Egyesülete a „Virágos Kelenföld” programmal.

A kerület egészére vonatkozóan pedig a folyamatban lévő, kiemelt programok közül a Fehérvári úti Rendelőintézet felújítását emelném ki, amely alapvetően megváltoztatja az intézetet igénybevevő betegek ellátásának színvonalát. Reményeim

szerint elkezdődik a külső Bartók Béla út átépítése is, amelynek állapota ma már tarthatatlan.

Fischer Gábor képviselő (MSZP)

Az elmúlt év sikerei közé könyvelhettem Újbuda Ifjúsági Önkormányzatának nyári táborát, amelyben a résztvevők száma a tavalyihoz képest duplájára nőtt. Itt a kerület középiskoláisi igen színvonalas médiaképzést kaphattak. A tábor keretein belül játszva sajátíthatták el az újságírás, rádiós-, illetve televíziós műsor készítésének alapjait. A XI. kerület napján ismét megrendezésre került az immár hagyománnyá vált középiskolás vetélkedő, ami 300 középiskolásnak nyújtott maradandó élményt.

Sajnos a Bikás-játszóterre tervezett sportlétesítmény megépülését – ami az iskolák és a kerületi fiatalok számára központi helyen kultúralt sportolási lehetőséget nyújtott volna – egy képviselő és néhány félvezetett lakó meghíúsította az elmúlt esztendőben.

Az Újbudai Ifjúsági Önkormányzat idén is megrendezi a nyári táborát, valamint a kerület napjához kötődő vetélkedőjét. Új lendületet véve még több programot szervezünk a XI. kerület középiskolásainak, a hagyományos rendezvényeken túl is. Régi tervünk válhat valóra, amikor megrendezzük a Csocsóbajnokságot.

Remélem, az idei esztendő sikeres és eredményes lesz Újbuda polgárai számára. Ennek érdekében mi, kerületi képviselők mindent megteszünk.



Albertfalva-Kőművestelep lakói, ahogy már ötven éve mindig, 2002. szeptember 18-án is abban a hiszemben ébredtek, hogy tulajdonosai azoknak a telkeknek, amelyeken ők, szüleik, vagy éppen az adásvétel előtti korábbi tulajdonosok a bányász saját ház építési akció keretében házaikat építették. Most kiderült, hogy az ingatlan-nyilvántartás szerint telkeik olyan beépítetlen területek, amelyek a magyar állam tulajdonában állnak, és azokat árusítják alóluk.

Wihart-Kiss Tamás cikke

Az állampolgárok jogbiztonság iránti igényét mi sem fenyegetheti jobban, minthogy saját tulajdonukat kell újra megvásárolniuk, ami önmagában képtelenség. Azt a tulajdont, amelynek megszerzéséért nemcsak megdolgoltak – hiszen kizárólag a kiemelkedő teljesítményt nyújtó munkásoknak kínálták fel az akcióban való részvétel lehetőségét –, hanem amiért meg is fizettek mindent az utolsó fillérig, 25 év alatt visszafizették azt a kölcsönt, amelyet a telekvásárlásra és az építkezés költségeire kaptak. Az iratok szerint tulajdont is szereztek az ingatlanokon. Használták azokat, fizették utánuk a közterheket és csatornáztattak. Kőművestelep lakóinak szószólója, dr. Kocsisné dr. László Ildikó szerint egy önkényes és hamis ingatlan-nyilvántartási bejegyzés alapján fosztják meg a tulajdonosokat tulajdonjoguktól. A bírónőt 2002. szeptember 21-én egy lakógyűlésen választották meg szószólójukká a kőművestelepiek.

A történet 1952-ben kezdődött, amikor a 2052/17/1952 sz. minisztertanácsi rendeletben meghirdették a bányász saját ház építési akciót, amely két évig tartott. A Nehézipari, a Bányászati és az Építésiügyi Minisztérium-



Felépültek a házak, visszafizették a kölcsönt, törölték a jelzálogot

mok, valamint a trösztök kiemelkedő teljesítményt nyújtó dolgozóinak ajánlották fel a lehetőséget. A 115-120 négyzetméteres telkekre típusházakat építhettek, a telket, az építési anyagokat és az építési munkálatok költségeit pedig megkapták hitelre. Az építkezést maguknak kellett elvégezniük. A Pesti Központi Kerületi Bíróság mint akkori telexhivatali hatóság, végzést hozott, hogy az építkező a telket ingyenes örökhasználatra kapja mindaddig, amíg a házat fel nem építi, utána pedig a telek saját tulajdonba megy át. A tulajdoni lapon a jelzálogjogot a magyar állam javára, az elidegenítési és terhelési tilalmat pedig a juttatást adó munkáltató – minisztérium vagy tröszt – javára jegyezték be a kölcsön visszafizetésének idejéig. Az építkező a törlesztő részletek nem fizetésének esetétől eltekintve csak abban az esetben veszíthette el tulajdonjogát – ahogy ez a saját ház építési szerződésben szerepel –, ha a kölcsön 75 százalékának visszatörlesztése előtt önkényesen elhagyta a munkahelyét vagy fegyelmivel elbocsátották. A szerződés szövege szerint tehát az építkező már ekkor tulajdonos volt. Miután a kölcsönt visszafizették, az

Feljelentés a XI. kerületi Rendőrkapitányságon csalás és közokirat-hamisítás miatt

Lopják a földet a Kőművestelep alól?



László Ildikó bírónő először azt hitte, ez csak egy rossz tréfa

OTP nemcsak a tulajdonost, hanem az illetékes földhivatalt is értesítette a lejáratról.

Lászlóéknál az illetékes földhivatal ennek alapján hozta meg 1976-ban a jelzálogtörölő, valamint az elidegenítési és terhelési tilalomtörölő határozatát, azonban tulajdoni lapokra nem vezet-

törvény szerinti kincstári vagyonhoz tartozásra utal. Olyan vagyonra, amely egyéb jogcímen került állami tulajdonba. Mindemellett az ingatlan-nyilvántartásban szereplő tulajdonos a Kincstári Vagyonigazgatóság volt. Ez a földhivatali bejegyzés vitássá tette az egész ingatlan tulajdonjogát is. A 2004. december 6-án kiváltott tulajdoni lapokon viszont már egy újabb, jogalap nélküli tulajdonosváltás szerepelt. Aszerint a Kincstári Vagyonigazgatóság lemondott a tulajdonjogáról visszamenőleges hatállyal a Kiving Kft. javára, amely így vagyonkezelő-tulajdonossá vált. Erről a tényről megint csak semmilyen szerződést nem tudtak felmutatni.

– Feljelentést tettem a XI. kerületi Rendőrkapitányságon csalás és közokirat-hamisítás miatt – avat be a további eseményekbe a lakók szószólója. A tulajdoni lapokat átírták anélkül, hogy erről bárkit értesítettek volna, bárki lemondott volna a tulajdonjogáról. A tulajdonosok tudta és hozzájárulása nélkül az állam kisajátítást hajtott végre, büntetőjogi megfogalmazásban csalást, majd a tulajdonjogot átjátszották a Kiving Kft. javára. Ennek ellenére a feljelentést, sőt az ügyészégi vizsgálatra irányuló kérelmet is elvetették. A Budai Központi Kerületi Bíróság később mégis helyt adott a pótmagánvád előterjesztésének, így a Kiving Kft. vezetője ellen büntetőeljárás indult 2004 őszén, amelyet az ügyvezető megfellebbezett.

– Polgárjogi vonalon is megindítottuk az eljárást – folytatta a bírónő –, két lépésben ingatlan-nyilvántartási kiigazítást kértem a lakóháza, majd a telkekre. Sikertült az egyéb kategóriát törölni a tulajdoni lapról, újra megnevezték a lakóházat, mint magántulajdonban álló ingatlant. Azóta a lakóházra vonatkozó kiigazítások folyamatosan történnek. A földterületre azonban nem sikerült a magántulajdonos nevét ismét feljegyeztetni, mert a földhivatal szerint a beépítéssel nem történt tulajdonszerzés, az akkori bejegyzéseket nem módosították. A Magyar Államot mint tulajdonost, valamint a Kiving Kft.-t mint vagyonkezelőt nem törölték. A 27/1987 (júl. 30.) számú minisztertanácsi rendelet szerint pedig az építkezés céljára adott földterület a beépítéssel a tartós földhasználó tulajdonába megy át. A tu-

mutatni, hogy a telkek névre szóló juttatását bevezethessék. Erről fennmaradt eredeti irat is.

A bírónő a kerületi önkormányzat vezetőit is megkereste. A tapasztalatai szerint az önkormányzat szándéka, hogy megnyugtatóan rendezze a tulajdoni viszonyokat. Az októberi lakógyűlésen dr. Bács Márton alpolgármester is megjelent, és elismerte a problémát. Lakos Imre alpolgármester szintén megismerte az ügyet. Az érintett kőművestelepiek azt várják az önkormányzattól, hogy a jogelőd, a XI. kerületi tanács építési osztálya által kiadott építési és lakhatási engedélyeket megkapják az irattárból. Ezzel bizonyíthatják a telkek tulajdonának a megszerzését.

Molnár Gyula polgármester a földhivatal felettes közigazgatási szerveivel, a Földművelés- és Vidékfejlesztési Minisztériummal, valamint a Kincstári Vagyonigazgatósággal is levelezést folytatott. A helyzet nem változott, mindkét fél tartja magát saját álláspontjához. 1989-ben előfordult, hogy magántulajdonúvá minősítettek át telket a földhivatalban, ma azonban azt az esetet nem fogadják el hivatkozási alapként. A január 8-i lakógyű-



Rédei Dezsőné, az egyik bányászház lakója

lajdonszerzés alapjául szolgáló, a szerződésekben szereplő ingyenes örökhasználat helyébe időközben a tartós földhasználat jogintézménye lépett. A tartós földhasználatot az építési és a lakás-használatbavételi engedéllyel kell bizonyítani. A Szénbányászati Minisztérium munkásellátási osztályának ezeket a dokumentumokat már a házak elkészülte után be kellett

lélen az önkormányzat jogi szaktanácsadója kiemelte, hogy a földhivatal még mindig megtagadja az érvényes 1987-es minisztertanácsi rendelet végrehajtását, ugyanakkor elmondta azt is, hogy a Kiving Kft. tevékenysége mögött az állam politikai akarata nem húzódik meg. A kőművestelepi történet mozgatórugóit nem ismerik. Még nem került pont az ügy végére...

Wagon R+

1.848.000 Ft-tól

3+2 Minden magyar gyártású Suzukira

MI FIZETJÜK A RÉSZLETEK FELÉTI

Minden héten sorsolás:

Egy hét üdülés Tenerifén két személy részére

VAGY

ajándék DVD lejátszó

Ingyen törzskártya fix kedvezményekkel

Használtautó beszámítás emelt áron, hiteltartozás esetén is

Vasárnap is 9h-13h-ig!

Suzuki Plusz

1116 Budapest, Kondorosi út 5/a.

www.suzukiplusz.hu Tel.: 464 7000

NON STOP INFÓ: 06-20-599-95-78

Bizonyos kedvezmények nem összevonhatók. Részletek a márkakereskedésben.

RENDŐRSÉGI HÍREK

Elfogták az ékszertolvajokat

Az Etele úton még decemberben kifosztottak egy ékszerüzletet. Annak idején nagy erővel indult meg a nyomozás az ügyben, s a rendőrök munkáját mára siker koronázta.

December 12-én kora délután be ment a jelzett ékszerületbe egy fiatal nő és két fiatal férfi. Elterelték a bolt-tulajdonos s az alkalmazott figyelmét azzal, hogy néhány kirakatban látható ékszer szeretének megnézni, közben az egyik férfi kiemelt egy arany gyűrűvel teli tálcát a pult alól. Majd, ha nem is pánikszerűen, de gyorsan és egyenként távoztak az üzletből.

Elfogásuk után a tettesek több olyan bűncselekményt is bevallottak, amelyet szintén ezzel a módszerrel követtek el. Hármójuk közül van olyan, aki már tizenötször volt büntetve.

Az ékszerboltban okozott kár elérte az egymillió forintot. A társaság mindhárom tagja bevallotta, hogy kábítószerfüggő, s a napi heroinadag előteremtésére kellett a pénz.

Lebukásuk elsősorban az ékszerüzletben elhelyezett biztonsági kamerának köszönhető.

Duplaccsavar

Szilveszter estéjén egy negyven év körüli férfi az élettársával együtt a kutyáját sétáltatta a Bikás-parkban. Szembe jött öt fiatal, három férfi és két nő. A fiatalok hergelni kezdték a férfi kutyáját, aki ezért szemrehányást tett nekik. Az egyébként jól öltözött társaság tagjai rögtön ütlelni kezdték a férfit, s amikor a földre került, még bele is rúgtak.

A rendőrséget a férfi élettársa értesítette az eseményről. A helyszínre érkező egyenruhások mentőt is hívtak a sértetthez. A kiérkező mentőorvos

megállapította, hogy a megtámadott sérülései nyolc napon belül gyógyulnak.

A rendőrök azonban különös dologra bukkantak az adategyeztetés során. Kiderült, hogy a férfit ittas vezetés miatt körözi a kerületi kapitányság. Bár ő volt a szilveszteri eset áldozata, az este végére az ügyben eljáró rendőrök már őt állították elő.

Ébresztő a zsebben

Érdekes incidens történt az egyik Vasút utcai kocsmában január 8-án hajnali négy órakor. A kocsmá alkalmazottja mindig hajnali négy órára állítja be a mobiltelefonjában működő ébresztőt. Ezen a napon is megszólalt a telefon, amit azonnal meg is hallott a tulajdonosa.

Csak hogy ezúttal a készülék az egyik, meglehetősen ittas vendég zsebében szólalt meg, aki zavarában elő is vette, és visszaadta a felszolgálónak. Ezzel rendeződhetett volna az ügy, csak hogy a telefonból hiányzott az ötezer forintot érő SIM-kártya. Ekkor a kocsmá alkalmazottja értesítette a rendőröket, akik hamarosan megjelentek a helyszínen, s előállították a kerületi kapitányságra a tettest.

Késelés lesz...

Négy tizenkét év körüli általános iskolás beszélgetett január 8-án este a Gazdagréti parkban. Hirtelen oda lépett hozzájuk három kamasz, és a rablásoknál rendszeresen alkalmazott trükkkel álltak elő. Azt állították, hogy tegnap kirabolták és megverték itt a testvérüket, elvették tőle a mobiltelefonját is. Kérik tehát, hogy a gyerekek mutassák meg a mobiljaikat, hátha ők voltak azok, különben „bunyó vagy szurkálás” lesz. A három fiatal persze rögtön felismerte a gyerekek egyik

telefonjában azt a bizonyos eltulajdonított készüléket. Ezt mindjárt zsebre is tették, majd figyelmeztették az iskolásokat, hogy gyorsan tűnjenek el, különben késelés lesz.

A személyleírások alapján mindhárom elkövető 15-16 éves lehet. Közülük kettőnek mélybarna, zselézett haja, harmadik társukon pedig baseballsapka volt.

A rablás idején egyikük fekete bőrdzsekit, kék farmernadrágot és fekete cipőt viselt, jobb fülében aranykarika volt. Másik társa kék, koptatott farmernadrágban és farmerdzsekiben volt, a harmadik pedig olyan bőrdzsekit hordott, melynek ujján és mellrészén jellegzetes bőrdzsidó lehet látni. A társaság tagjainak viselkedési sajátossága, hogy ha éppen nem beszélnek, akkor sűrűn köpködnek a földre.

A rendőrség kéri, hogy aki bármit tud a támadókkal kapcsolatban, értesítse a kerületi kapitányságot a 381-4300 telefonszámon.

Ki kezdte?

Verekedés történt az egyik kerületi szórakozóhelyen január 9-én hajnalban. A sértett vallomása szerint ő éppen a szórakozóhely egyik bár-pultjánál tartózkodott, amikor hirtelen megjelentek a biztonsági őrök, s minden előzetes figyelmeztetés nélkül megfogták, kivezették, s közben többször is megütötték.

A biztonsági szolgálat vezetője viszont azt nyilatkozta a rendőröknek, hogy a férfi verekedést kezdeményezett a pultnál, ezért vezették ki. Megütni azonban nem ütötték meg.

A sértetthez ennek ellenére mentőt hívtak a rendőrök, és beszállították őt a János Kórház traumatológiai osztályára. Az ügyben vizsgálat indult.

S. F.

A K.O. király



Papp Lászlóról szóló sporttörténeti kiállítást rendezett az Albertfalvi Helytörténeti Gyűjtemény. A megnyitón megjelent számos sport híresség, köztük Kokó volt edzője, Szántó Imre – Öcsibácsi is. A kiállítás január 31-éig látható.

Okmánybélyeg helyett készpénz vagy csekk
Új év – változnak az árak

Az év fontosabb árváltozásairól készítettünk rövid összeállítást.

A gáz ára január 15-étől emelkedik, az egy évben 1500 köbméter alatt fogyasztók köbméterenként 46,4 forintot, a második 1500 köbméterért pedig 51,5 forintot fizetnek majd köbméterenként. Ez a tavalyihoz képest 3,5, illetve 7,5 százalékos emelkedést jelent. A nappali áramért kilowattóránként 32,12, az éjszakaiért pedig 16,25 forintot kell fizetni. A távfűtés „A” típusú díja légköbméterenként havonta 35,99 forint lett, a „B” típusú díj 50,59 forint, mindkettő a melegvizet és a fűtést is magában foglalja. A „B” kategóriában a melegvíz előállításához szükséges hideg vizet is a Főtáv Rt. biztosítja, és az ár a csatornahasználati díjat is tartalmazza. A fővárosi közgyűlés döntése alapján a személyszállítás, a kéményszerés, a víz- és csatornahasználat, a

szippantás és a temetői szolgáltatások is többet fognak kerülni.

Az illetékfizetésben új szabály, hogy akinek tízezer forintnál többet kell fizetnie, az készpénzben vagy átutalással is megteheti ezt. Új építésű lakásoknál 30 millióról 15 millió forintba csökkent az illetékhatár. Útleveleért öt évre hatezer forintot, tíz évre tízezer forintot kell fizetni. A fővárosi közlekedés díjai tíz százalékkal emelkedtek: egy vonaljegy 160 forint, a dolgozó bérlet 5950, a tanuló és nyugdíjas bérlet 2250 forint. A tarifák júliustól – sajnos – még további öt százalékkal drágulnak.

A felsorolás végén pedig álljon egy különösnek tűnő adat: cikkünk készültkor – január 5-én, illetve egy évvel korábban – mennyibe került a benzin. A benzin ára 2005. január 5-én és 2004. január 5-én szintén 228,5 forint volt.

DANUBIUS
HOTEL
GELLÉRT

Teniszezők Bálja a Gellért Szállodában

2005. január 22-én 19 órától

Fővédnök: dr. Berényi János
Értékes tombolanyeremények!
Meglepetés teniszparti és játék
A műsorban fellép az Apostol együttesből Németh Zoltán és Meződi József, Kovács Kati, Paudits Béla,
Tánczene: Ham & Eggs zenekar.

Danubius Hotel Gellért
1111 Budapest, Szent Gellért tér 1.
Asztalfoglalás: Hajdu Julianna PR-managernél. Telefon: 889-5550
A belépőjegy ára: 11 000 Ft.

A gondtalan mindennapok felelőse

Möck Házgondnokság

Szakértelem
Több év tapasztalat, valamint precíz informatikai rendszer támogatja hatékony és megbízható csapatunkat.

Személyre szabott gondoskodás
Diszkrét, emberközpontú megoldások, rugalmas és udvarias segítségnyújtás a mindennapokra.

Kiegészítő szolgáltatás
Gyors ügyintézés nagy körültekintéssel és tapintattal – elegáns módszerek az otthon nyugalmaért.

Megtérülő bizalom
Hajtóerőnk a pozitív gondolkodás, mely hitelesíti törekvéseinket nap mint nap.

Székhely: H-1124 Budapest, Apár Vilmos tér 18.
Telefon: +36-1-309-0500 Fax: +36-1-309-0505
E-mail: info@mock.hu Web: www.mockhazgondnoksag.hu

Klubprogramok

SZENTIMREVÁROSI EGYESÜLET (SZIE)
Himfy u. 9. www.szie.org.hu
BABA-MAMA KLUB: szerda délelőttönként 9.30–11.30-ig. **GYERMEKNÉPTÁNC:** csütörtök 16.15–17.45-ig.
EVANGELIZÁCIÓS SZAKOSZTÁLY: házaspár hittan szerdán 20.15-től.

CUKORBETEGEK KLUBJA (AKH)
Gyékenyes u. 45–47.
JANUÁR 19. SZERDA: klubnap.

Művelődési ajánlatok

A38 – ÁLLÓHAJÓ
Petőfi híd budai hídfő. www.a38.hu
JANUÁR 19. 20.00 Tamara Obrovac, Muzsikás. **JANUÁR 20. 21.00** Quimby. **JANUÁR 21. 21.00** Tom Waits-dalok élőben. **JANUÁR 22. 22.00** Abla-a-Dubra Special. **JANUÁR 27. 18.30** Carpathian Forest, Tsjuder, Rawen Shades. **JANUÁR 28. 22.00** Megablast, Rodney Hunter. **JANUÁR 29. 20.00** Wizo. **FEBRUÁR 1.** Ward 21, DJ Camel.

ALBERTFALVI KÖZÖSSÉGI HÁZ
Gyékenyes u. 45–47. Tel./fax: 204-6788
HÉTFŐ 14.00–16.00 Életet az éveknél Nyugdíjas Klub, a Vöröskereszt 11/16 és 11/17 sz. alapszervezete; **16.00–18.00** Családok a Családokért Polgári Egyesület (klubnap); **18.30** AKH Gesualdo Kamarakórus (próba). **HÉTFŐ (KÉTHETENTE)** **16.00** az AKH Opera- és dalstúdiója. **KEDD 14.00** Albertfalvai Keresztény Társas Kör Nyugdíjas Klubja. **SZERDA 17.00–19.00** Albertfalvai Polgárok Köre. **KEDD ÉS CSÜTÖRTÖK 17.00** callanetics; **18.00** ovis torna; **20.30** felnőtt-táncklub. **CSÜTÖRTÖK 19.00** felnőtt kezdő táncanfolyam. **KÉTHETENTE PÉNTEKENKÉNT 18.00–19.00** Bringás klub, először: **JANUÁR 28. SZOMBATON 20.00 (KÉTHETENTE)** AKH ösztáncklub. **HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 10.00–19.00.** internetezési lehetőség. **JANUÁR 23. 10.00–13.00** AKH Autós Klub, edzés.

BARTÓK 32 GALÉRIA
Bartók Béla út 32. Tel./fax: 386-9038
HÉTFŐ 18.00 Tajcsi-csikung-foglalkozás. **SZERDA 18.00** alakformáló tréning. **JANUÁR 21. 20.00** Bittner Dóra indiai szakrális táncestje.

BUDAPESTI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT
Etele út 55. Tel.: 371-2760
SZOMBATON 15.00 Ősziód Nyugdíjasklub. **JANUÁR 22. 16.00** Művészettörténeti sorozat. Vendég: Ludmann Mihály

művészettörténész **JANUÁR 29. 16.45** Hallgassunk együtt zené! Vendég: Zelinka Tamás zenei tanácsos **ÁLLANDÓ PROGRAMOK:** Vasútmodellklub felnőtteknek, gyermekeknek (10–18 éves korig); gerinctorna; kerámiatanfolyam felnőtteknek, gyerekeknek; papírmárványozás, komplex kézművestanfolyam gyerekeknek; callanetics torna; fotóklub; Ikebana klub; hastáncanfolyam; számítógépes tanfolyamok. **JANUÁR 22. 17.00** Slawomir Mrozek: Károly c. színmű, a Theatrum Színiakadémia előadása. **JANUÁR 28. 15.00-17.00** Játékhálóklub.

FONÓ BUDAI ZENEHÁZ
XI., Sztregova u. 3. Tel.: 206-5300
JANUÁR 19. 18.00 tánctanulás Savanyúval **20.00** Méta együttes **JANUÁR 20. 20.00** Bágyi Balázs Quartet **JANUÁR 21. 20.00** Bran együttes – klub. **JANUÁR 22. 20.00** Makám–klub – farsang **22.00** vendég a Kolompós zenekar. **JANUÁR 24. 20.30** Tangószínház tánctanítás Budai Lászlóval. **JANUÁR 25. 19.00** kávézó Perka klub Dely Dáviddal karibi ritmusok – dobót hozzatok! **JANUÁR 26. 20.00** kávézó Erdélyi zenék klubja. **JANUÁR 27. 19.00** koncertterem Mesék felnőtteknek – Kóka Rozáliával. **JANUÁR 28. 20.00** koncertterem senior táncház – a hőskori nemzedéknek. **JANUÁR 29. 20.00** koncertterem Barbaro. **JANUÁR 31. 19.00** koncertterem Budai Tangó tánctanítás Budai Lászlóval. **FEBRUÁR 1. 19.00** orosz költők szilaj hűrokon Szergej Jeszenyin és Vlagyimir Viscokij emlékest. **FEBRUÁR 1. 20.00** Perka klub – Dely Dáviddal.

KELENVÖLGYI KÖZÖSSÉGI HÁZ
Kardhegy u. 2. Tel.: 424-5363
JANUÁR 14. 19.00 Sramli-est. **HÉTFŐ ÉS SZERDA 18.00** szteppaerobik; **19.00** kondi torna. **HÉTFŐ, SZERDA, PÉNTEK 9.00** alakformáló torna. **KEDD 15.00** kézműves-foglalkozás gyerekeknek; **17.00** ifjúsági klub; **16.30** akrobatikus rock&roll; **18.00** aikido. **PÉNTEK 18.00** Happy Bike Team bringás klub. **MINDEN HÓ ELSŐ HÉTFŐJÉN 15.00** nyugdíjasklub. **MINDEN HÓ ELSŐ PÉNTEKÉN 18.00** autómódelklub. **JANUÁR 22. 16.00** Operaest **JANUÁR 29. 16.00** magyar táncház.

FŐVÁROSI MŰVELŐDÉSI HÁZ
Fehérvári út 47. Tel.: 203-3868
HÉTFŐ 9.30 tücsök zene; **14.00** Nóta-tv Klub; **15.00** akrobatikus rock and roll klub; **17.00** hatha jóga; **17.00** latin aerobik; **17.00** gyógytorna; **18.00** Hanna holisztikus klubja;

A TV11 MŰSORA		2005. január 19.–2005. február 2.	
JANUÁR 19.	SZERDA		
18.00 ismétlés		(A film tükrő, amiben mindenki felfedezheti a neki szóló üzenetet.)	
21.00 Az elfeledett múlt.		21.30 a Főnix TV műsora	
Műsor a Keszthely közelében nemrég felfedezett barlangról.		22.00 a 9STV műsora	
21.30 a Főnix TV műsora			
22.00 a 9STV műsora			
JANUÁR 20.	CSÜTÖRTÖK		
09.00 ismétlés			
14.00 közvetítés az önkormányzat testületi üléséről			
JANUÁR 21.	PÉNTEK		
18.00 és 22.30 ismétlés			
JANUÁR 22.	SZOMBAT		
09.00, 14.00 és 23.00 ismétlés			
JANUÁR 23.	VASÁRNAP		
09.00, 13.00 és 23.00 ismétlés			
JANUÁR 24.	HÉTFŐ		
04.00 ismétlés			
18.00 Újbuda hírek			
18.10 Magazin 11			
18.55 Sport 11			
19.05 Hit és élet			
19.10 Életközelenben			
19.20 Szívműködés			
19.50 Pintér Tibor műsora			
JANUÁR 25.	KEDD		
18.00 és 22.30 ismétlés			
JANUÁR 26.	SZERDA		
18.00 ismétlés			
21.00 Tükrő			
TV11: Budapest, XI., Csikihegyek utca 13. Telefon: 246-6259			

19.00 Greenfields; **19.00** hastáncklub; **19.15** ír sztepptáncklub. **KEDD 9.30** zsebi baba játszóháza; **15.30** nyugdíjastorna; **16.30** alakformáló torna; **16.30** etka jóga; **17.00** Muzsikás gyermektánc; **17.45** táncos gyermektorna; **19.30** senior társastáncklub felnőtteknek. **SZERDA 10.00** csikung klub; **16.00** akrobatikus rock and roll klub; **17.00** nindzsaszedés; **19.15** hastáncklub. **CSÜTÖRTÖK 16.30** etka jóga; **17.00** latin aerobik; **18.00** Egészségünk titkai – előadássorozat; **19.00** ír sztepptáncklub. **PÉNTEK 14.00–18.00** biovásár; **15.30** nyugdíjastorna; **15.45** táncos gyermektornák. **SZOMBAT 12.00** társastáncklub gyerekeknek, fiataloknak. **VASÁRNAP 8.00** hobbi klub; **15.00** Nostalgia klub nyugdíjasoknak. **JANUÁR 19. 19.00** Picasso-klub – festőiskola felnőtteknek. **JANUÁR 21. 19.00** FMH versenytáncpróba. **JANUÁR 22. 19.00** Sülti Együtt csángó magyar táncháza. **JANUÁR 23. 17.00.** FMH versenytáncklub.

ÖRMEZEI KÖZÖSSÉGI HÁZ
Cirmos u. 8. Tel.: 310-0644
HÉTFŐ, SZERDA 16.00 Harmónia mozgásiskola (5-8 év); **17.00** Harmónia mozgásiskola (9-13 év); **19.00** kondicionáló torna; **20.00** hastánc (szerdán 10.00).

OLVASÓI LEVÉL

Megemlékezések Váci Mihályról

Örömmel olvastam a házunk kitett értesítést: a szomszédos Villányi út 28/c-ben élt Váci Mihály, s koszorúzásra hívják az ott lakókat. 2004. április 16-án én is ott voltam, amikor a nyíregyházi Váci Mihály Emlékbizottság márványtáblát helyezett el. Az Újbudában cikket vártam az eseményről, de egyik számban sem olvashattam erről. Azért írok önöknek, mert szeretném, hogy a tavalyi decemberi rendezvényről értesüljenek a kerület lakói. Meghívót kaptam Váci Mihály 80. születésnapja alkalmából rendezett emlékülésre, 2004. december 9-re, és 14-re, az emléktábla megkoszorúzására. Az emlékülésen megalkotották az Országos Váci Mihály Kört XI. kerületi

HÉTFŐ, SZERDA, PÉNTEK 9.00 senior tartásjavító torna. **KEDD 17.00** numerológia II.; **18.00** szteppaerobik. **KEDD, CSÜTÖRTÖK: 9.00** callanetics torna (kedd, péntek 19.00 is); **10.30** Tarka színpad; **16.00 ÉS 19.00 (CSÜTÖRTÖK); 17.00** óvodás balettiskola; **20.00** Tendency Sport Club (táncoktatás). **KEDD, SZERDA, CSÜTÖRTÖK 8.00** erősítő női torna. **SZERDA 20.00** pingpongklub (péntek 19.00). **SZERDA 17.00** numerológia I. **CSÜTÖRTÖK 17.00** vers- és prózamondó műhely; **18.00** Tae-bo aerobik. **PÉNTEKEN 17.00** jóga, **17-19-IG** kreatív stúdió. **SZOMBAT 9.00** Comedia 2000 színházi műhely. **VASÁRNAP** Goldance tánciskola **15.30** kezdő, **18.30** középhaladó, **14.00** haladó I., **17.00** haladó II. **VASÁRNAP 8.00** római katolikus szentmise. **HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 10.00–19.00-IG ÉS SZOMBATON 15.00–19.00-IG** internetezési lehetőség **JANUÁR 22. 13.00** Páros és egyéni pingpongverseny **MÁRCIUS 4-IG MINDEN PÉNTEKEN 17–19-IG** kreatív stúdió: különleges kézműves-technikák és ismeretek. Információ: 06/70/581-3642, 310-0644.

KARINTHY SZALON
Karinthy F. út 22. Tel.: 209-3706
CSÜTÖRTÖK 18.00–20.00 Retro tánciskola.

PÉNTEK 18.00 Korona Klub – baráti kör. **JANUÁR 29. 16.00** Európai körút I. – Tel-bisz Katalin hegedűművész zenés estje.

GAZDAGRÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ
Törökugrató u. 9. Tel.: 246-5253, www.c3.hu/~gkh
HÉTFŐ, SZERDA 17.30 aikido. **KEDD 10.00** eklektika klub; **17.00** hagyományörző íjászkлуб gyerekeknek. **SZERDA 18.00** Szülők Gazdagréti Egyesülete, fogadóóra; **19.30** hagyományörző íjászkлуб felnőtteknek. **KEDD, CSÜTÖRTÖK 9.30** izületi torna **18.00** aerobik; **19.00** Kenpo karate. **SZERDA 15.30 ÉS 16.30** fashion dance (pénteken is 16.00 és 17.00). **HÉTKÖZNAPOKON 10–19 ÓRÁIG** internetezési lehetőség

SZENT IMRE-PLÉBÁNIATEMPLOM
Villányi út 25. Tel.: 466-5886
JANUÁR 16–23. ökumenikus imahét: minden este református, evangélikus, baptista, unitárius és r. katolikusoknak egymás templomaiban közösen tartott imaórák. **JANUÁR 19. 19.30** bibliai elmélkedések a Szent Imre-házban. **JANUÁR 21. 18.30** ökumenikus imnap. **JANUÁR 23. 17.00** Csillagösvényen, filmvetítés a dévai ferences árvaházról. **FEBRUÁR 1. 18.00** Gyertyaszentelő szertartás és körmenet a mise elején. **FEBRUÁR 2. 18.00** Szentmise, km.: Szt. Albeik kórus.

TIT STÚDIÓ
Zombolyai u. 6. Tel.: 385-0514 www.tit.hu
JANUÁR 20. 17.00 Csapody V. növénykör: Páfrányok tartása, szaporítása. Ea.: Magyar István. **JANUÁR 26. 18.00** ásványbarát kör: Egyiptomi úti képek. Ea.: Fabriczky Judit. **JANUÁR 28. 18.00** törpenyúl klub: évnitő klubnap. **JANUÁR 31. 18.00** gombász szakcsoport: Mikroszkopizálás. Vezet: Dima Bálint. **FEBRUÁR 2. 18.00** ásványbarát kör: ásványtani előadássorozat VII.: Radioaktivitás, elektromos és mágneses tulajdonságok. A Mátra. Ea.: Uzsovics József.

Túraajánlat

OLAJIPARI TERMÉSZETBARÁT SE
Minden szerdán túra nyugdíjasoknak. Találkozó: **7.20-KOR** a Moszkva téri metrókijáratnál (a hétvégi Budai-hegység túráira szintén ez időben és helyszínen van a találkozó). Túravezető: Kremser Ferenc. A hétvégi vonatos túrákra az előző túrákon lehet jelentkezni. A pilisi túrák találkozója **7.15 ÓRAKOR** a Batthyány téri HÉV-végállomáson. **JANUÁR 22.** Gödöllő–Máriabesenyő–Juharos–Kókereszt–gödöllői állami telepek. Utazás a Keleti pu.-ról. Táv: 18 km. **JANUÁR 23.** Budai-hegység: Nagy-Hárs-hegy–János-hegy–Makkosmária–Sorrento–Székrenyes–Kakukk-hegy–Írhás-árok. Saci túra. Táv: 16 km. **JANUÁR 29.** Börzsöny: Nógrád–Magyarkút–Katalinpuszta–Verőce. Kéktúra. Táv: 20 km. **JANUÁR 30.** Budai-hegység: Mária-remete–Remete-szurdok–Hétylyuk bg. –Zsíros-hegy–Kutya-hegy–Nagykovácsi. Táv: 18 km.

Februárban Filmszemle

Huszonegy játékfilmet, negyvenkét dokumentumfilmet, harminchat kísérleti- és kisértékfilmet láthat a filmszerető közönség február első hetében a 36. Magyar Filmszemlén. A közönség számára az Uránia Nemzeti Filmszínházban és a Mamut moziban vetítik majd a szemle versenyfilmjeit.

Tájékek Velencéről

Január 21-én, pénteken 18 óra-kor Kósa Dániel festőművész Tájékek Velencéről című kiállítását Kovács József iparművész nyitja meg a Tető Galériában (XI., Ecsed u. 13.). A fiatal művész képeit hétfőtől csütörtökig 17-21 óra között tekinthetik meg az érdeklődők március 2-ig.

SZÍNHÁZ
<p>■ KARINTHY SZÍNHÁZ Bartók B. út 130. T.: 203-8994 JANUÁR 22. 14.30 Tanár úr, kérem! JANUÁR 20., 23. 14.30, 19 Szeressük egymást. JANUÁR 29. Bolond vasárnap. JANUÁR 31. Örült nők ketrece. A külön nem jelölt előadások 19.00 órakor kezdődnek.</p> <p>■ MU SZÍNHÁZ Körösy József u. 17. T.: 209-4014 JANUÁR 21., 22. Cseptemető; Árnyék-ország. JANUÁR 23. József Attila – Hobo. JANUÁR 27., 28. La dance company. JANUÁR 29. a.z. aUTONÓM ZÓNA JANUÁR 31., FEBRUÁR 1. Chandra/Luna FEBRUÁR 2. Válogatás a Magyar kanizsai Filmműhely filmjeiből. GYERMEK- ÉS DIÁKPROGRAMOK: JANUÁR 23. 11.00 Lázár Ervin: Berzsián és Dideki. JANUÁR 30. 11.00 Mátyás király szármái.; 15.00 Ringass, engem; 17.00 Czákó Gábor: Disznójáték.</p> <p>■ SZKENÉ SZÍNHÁZ Műgyetem rkp. 3. T.: 463-2451 JANUÁR 20–23. 20 A Sütemények Királynője. JANUÁR 28., 29. 20.00 Dream pool, Honvéd Kamaraszínház. FEBRUÁR 1., 2. 19.00 Ördögök ideje.</p>
KIALLÍTÁSOK
<p>■ ALBERTFALVI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY Pentele u. 8. T.: 208-6635 JANUÁR 31-ÉIG Papp László K. O. király című életmű-kiállítása.</p> <p>■ BARTÓK 32 GALÉRIA Bartók B. út 32. T./fax: 386-9038 JANUÁR 21-ÉIG Szotyori László kiállítása. FEBRUÁR 1–25-ÉIG Hetes Attila kiállítása. FEBRUÁR 2–21-ÉIG a Hallássérültek Budapesti Tanintézete diákjainak kiállítása.</p> <p>■ BOCSKAI GALÉRIA Bocskai út 47-49. JANUÁR 21. 17.00 Sípós Endre kiállítása.</p> <p>■ BMK Etele út 55. T.: 371-2760 JANUÁR 31-ÉIG az Afrikáért Alapítvány fotó- és gyermekrajz-kiállítása.</p> <p>■ HOTEL FLAMENCO Tas vezér u. 7. JANUÁRBAN a Scheffer Galéria adventi kiállítása.</p> <p>■ FONÓ BUDAI ZENEHÁZ Sztregova u. 3. T.: 206-5300 JANUÁR 18–FEBRUÁR 4-ÉIG Marosi Antal Irakban készült fotóinak kiállítása.</p> <p>■ FMH Fehérvári út 47. T.: 203-3868 JANUÁR 17-ÉTŐL hullőkiállítás</p> <p>■ KARINTHY SZALON Karinthy F. út 22. Tel.: 209-3706 JANUÁR 28-IG a DunapArt csoport kiállítása. Tóth Mariann grafikusművész Az ember tragédiája c. kiállítása. FEBRUÁR 8-ÁN 19.00 Kulifay László és Tamás szobor és festménykiállításának megnyitóját</p>
<p>■ MU SZÍNHÁZ Körösy József u. 17. T.: 209-4014 JANUÁR 20-ÁTŐL Nagy Kriszta festőművész kiállítása.</p> <p>■ RÉT GALÉRIA Törökugrató u. 9. T./fax: 246-5253 JANUÁR 26-ÁIG Halpert Mária festménykiállítása. JANUÁR 28-TŐL Szilvási Julianna festménykiállítása.</p> <p>■ SCHEFFER GALÉRIA Kosztolányi D. tér 4. JANUÁRBAN Josef Fischnaller osztrák szobrászművész kiállítása.</p> <p>■ TIT STÚDIÓ Zombolyai u. 6. T.: 385-0514 JANUÁR 19–FEBRUÁR 2-ÁIG: Öveges-emlékkiállítás</p> <p>■ XI. KERÜLETI HELYTÖRTÉNETI KIÁLLÍTÓHELY Erőmű u. 4. T.: 365-6126 Régészeti, építészeti, ipartörténeti (Csonka János) emlékek. Egyszer volt Dél-Buda. Tájvédelmi körzetünk.</p>

Rajt... és cél Campona

Január 21-től február 28-ig

VÁSÁRI FORGATAG

a Campona nagy TÉLI VÁSÁRA és nyereményakciója!
A Campona üzleteinek 30-70%-os kedvezményes vására! Forgassa meg a Szerencsekereket és nyerjen Campona Vásárlási Utalványt vagy nyerje meg üzleteink ajándékait!

Ajándék kvízműsor sztárzenekarral, értékes nyereményekkel: Január 21. péntek 17.30:

CRYSTAL együttes

Január 27. csütörtök 17 óra:

Meseerdő Bábszínház műsora a Sárkányvárban

CAMPONA LEROY JAZZKLUB (Asztalfoglalás: 424-3434)

Január 21. péntek 20.00 Cornelio Tutu Band
22. szombat 20.00 Creol
23. csütörtök 20.00 Tilly Heni
28. péntek 20.00 Perno
30. csütörtök 20.00 Brigi

Budapest, XXII. Nagytétényi út 37-43.
Tel.: 424-3000 - www.campona.hu

Horoszkóp

2005. január 19. – 2005. február 2.

♈ Kos
március 21 – április 20.

Barátai, illetve korábbi üzletfelei segítségével újabb üzleti partnerekre tehet szert, és számos befektetése kecsegtet nyereséggel. Jók az esélyei a szerelmi ügyekben, de ha meghittebb viszonyba kerül valakivel, érzéseit még ne tárja fel. Akkor is legyen óvatos, ha ennek okát még nem látja. Ne feledkezzen meg a barátairól sem, ápolja velük a kapcsolatait, és ha módja van rá, szerezzen újakat.

♉ Bika
április 21 – május 20.

Üzleti kérdésekben legyen óvatos, ellenkező esetben több, nagy nyereséget hozó lehetőségről is lemaradhat! Tájékozódjon a szaksajtóból, vegye figyelembe a megszerzett információkat. Beleszerethet valakibe, de ez az érzés inkább nyugtalansággal tölti el, mint örömmel. Ne sűrítse a kapcsolatot, mert minél jobban igyekszik, annál több hibát vét. Hagyja, hogy minden haladjon a maga ütemében.

♊ Ikrek
május 21 – június 21.

Alkalmas az idő otthoni munkavégzésre. Ne feledje, ez is csapatmunka, adjon másoknak is feladatokat a családban. Kezdjen el takarékoskodni, tegyen félre némi pénzt a tavaszra és nyár elejére! Ha jókedve van, legyen belátó: ne feltételezze, hogy mindenki ugyanazt érzi. Hívja meg a barátait vendégségbe, de ne feledkezzen meg a rokonaival való kapcsolatok ápolásáról sem. Hamarosan gyengéd, megértő partnerre talál.

♋ Rák
június 22 – július 21.

Ideje rendet teremteni anyagi ügyekben, nézze át a kiadásait és a forrásait. Bármilyen döntést hoz is a munkájával, az üzleti ügyeivel vagy az anyagi helyzetével kapcsolatosan, azok eredményül kecsegtetnek. Érdemes most kockázatot vállalni, mert egy új befektetés jelentős nyereséget hozhat. A romantika terén viszont nem fog túl sok minden érdekes történni, de ne keseredjen el, lesz néhány meghitt és kellemes programja.

Magánrendelés

Dr. Tamássy Klára

belgyógyász,

gasztroenterológus főorvos

Gyomor-, bélrendszeri betegségek (fekélybetegség, IBS, Chron betegség) tejcukor-, lisztérzékenység megállapítása, kezelése, diétás tanácsadás. Candida kimutatása tenyésztéssel!

Privat praxis

internist, gastroenterologist
In case of gastrointestinal

Bejelentkezés (complaint call)

06/30/9518-606.

Rendelő (address):

1221 Bp., Kapisztrán u. 2.

TÁRSAT, TÁRSASÁGOT KERES?

„KORONA”
Klub és Baráti Kör
– XI. ker. a Körtérnél –
Kirándulásokkal, rendezvényekkel!
Zenés-Táncos klubestek!
Fényképes társaláló program.
Diszkrét korrekt szolgáltatás!

Február 5–6-án!

VIDÉKI DISZNÓTOROS

Egy igazi disznóvágás, zenés vacsorával,
lovasszánkózással, termálfürdővel...
stb.!

Tel: 279-0834, 06/70/363-5767
www.koronaklub.com

♌ Oroszlán
július 22 – augusztus 23.

Jól alakulnak üzleti ügyei, többek érdekében felkeltheti. De mindez ne tegye elbizakodottá – ideje leülni és végiggondolni vállalkozása jövőjét. Tájékozódjon, vegyen részt üzleti konferenciákon, megbeszéléseken. Szerelmi ügyekben ajánlatos visszafogottnak lennie. Ha partnerével házasságot terveznek, előbb legyen elég pénzük megvalósítani az ideális otthont, amit már régóta akarnak.

♍ Szűz
augusztus 24 – szeptember 23.

Üzleti sikerei mások elismerését is kivívják. Ha lehet, bővítse vállalkozását. Kifizetődőnek fog bizonyulni a befektetett energia. A bolygóállás kedvező, ezért ha valaminek az eladását tervezi, most tegye. Próbáljon megszabadulni a gátlásaitól, amelyek eddig viszsztatartották a cselekvésben. Keressen valakit, akivel őszintén elbeszélgethet. Kövesse az álmait, és ne érdekelje, amit az emberek mondanak.

♎ Mérleg
szeptember 24 – október 23.

A munkahelyén komoly, bizalmi feladatot kap, és jelentős jutalomra is kilátása van. Ha vállalkozása, befektetései vannak, törekedjen az üzleti terjeszkedésre. Anyagi helyzetében változásra számíthat. Magánéletében sok öröme lesz, viszont a romantika terén szürkébb napok következnek. Ám túl elfoglalt lesz ahhoz, hogy a szerelmi élete miatt aggódjon. Sok helyre eljut, ahol érdekes dolgokat lát majd.

♏ Skorpió
október 24 – november 22.

Előnyre tehet szert vetélytársaival szemben. A csillagok kedvezően befolyásolják a banki ügyeket, pénzbevételeit. Valamiféle vad dolgot fog hozni önnek ez az időszak. Vegye végre észre, hogy becsapja saját magát az egyik kapcsolata értékelésében, amelyet a környezete sem helyesel. Ne higgyen mindenben. Bízson meg kedvese vagy barátai értékelésében, mert ők tisztában látják a helyzetet. Ne halogassa ügyei intézését, mert azok továbbra is csak nyomasztani fogják.

KERTÉSZET

Milyen idő lesz 2005-ben?

Jóslatunk a hagyományos népi megfigyeléseken nyugszik, alapja a december 13-ától, Luca napjától december 25-éig terjedő időszak: e tizenkét nap időjárásából következtették ki az év várható időjárását.

Természetesen ennek tudományos alapja nincs. Ahogy eleink kíváncsiak voltak a reájuk köszöntő év várható időjárására, mi is kíváncsiak vagyunk. Nosza, jósljunk!

2005 januárja az évszaknak megfelelő hideggel köszönt be, kisebb havazással. A kód lesz a meghatározó egész hónapban. Februárban hideg, szeles időjárásban lesz részünk havazással, de a lehulló hó mennyisége jelentéktelen. A márciusi hónap hűvös és csapadékszegény lesz. A téli hónapok időjárásából szinte átmenet nélkül megyünk át a tavaszba. Az április valószínűleg nem lesz szeszélyes. A hideg, csapadék-szegény napok egyhangúan követik egymást. A május esős napjaival idén igazolni fogja a „májusi eső aranyat ér” mondást. A sok csapa-

Főleg a Jupiter kedvező hatása befolyásolja a közeljövőben horoszkópját. Most megmutathatja képességeit: komoly, felelősségteljes, irányító feladatot bízna önre. A versenyhelyzet inspirálni fogja. Szerelmi ügyekben legyen egy kicsit könnyedebb, de semmiképpen sem könnyelmű. Ne a körülményekkel, hanem inkább az érzésekkel törődjön. Mohósága elronthatja a mindennapjait.

♐ Bak
december 23 – január 20.

Jelentős jutalomra vagy elismerésre számíthat. Anyagi és üzleti helyzete is sokkal előnyösebben alakul majd, de továbbra is keményen kell dolgoznia. Lehetőleg szorítson vissza minden olyan dolgot, ami elvonhatja a figyelmét a munkájától! Ha most nincs partnere, ne tegyen olyat, ami megváltoztatja ezt az állapotot, ne bocsátkozzon ingatag vagy futókapcsolatba. Szórakozzon, élvezze a szabadságát.

♑ Vízöntő
január 21 – február 19.

Most elsősorban a munkájára kell koncentrálnia, egyéb elfoglaltságait inkább szorítsa háttérbe. Ha úgy érzi, hogy kimerült, inkább ne erőltessen semmit, hanem keressen lehetőséget pihenésre, feltöltődésre. Használja ki a szebb téli napokat, vagy vegyen részt olyan eseményeken, amelyek boldogtá teszik. A bolygók kedvező állása lehetővé teszi, hogy új, sikeres vállalkozásba kezdjen. De csak akkor vágjon bele, ha bízik magában.

♒ Halak
február 20 – március 20.

Munkahelyén fejlesztéseket vezetnek be, ezért több pénzt fog keresni. Ha vállalkozása van, szintén új módszereket vezet majd be, amivel nyereségesebbé teheti azt. Érzelmi életében mozgalmas időszak elé néz. Egy izgalmas beszélgetés után heves szenvedélyre lobbant partnere iránt, és azt is észreveszi, hogy ez kölcsönös. Nem ártana, ha uralkodna a vágyain, amíg jobban megismerkednek egymással.

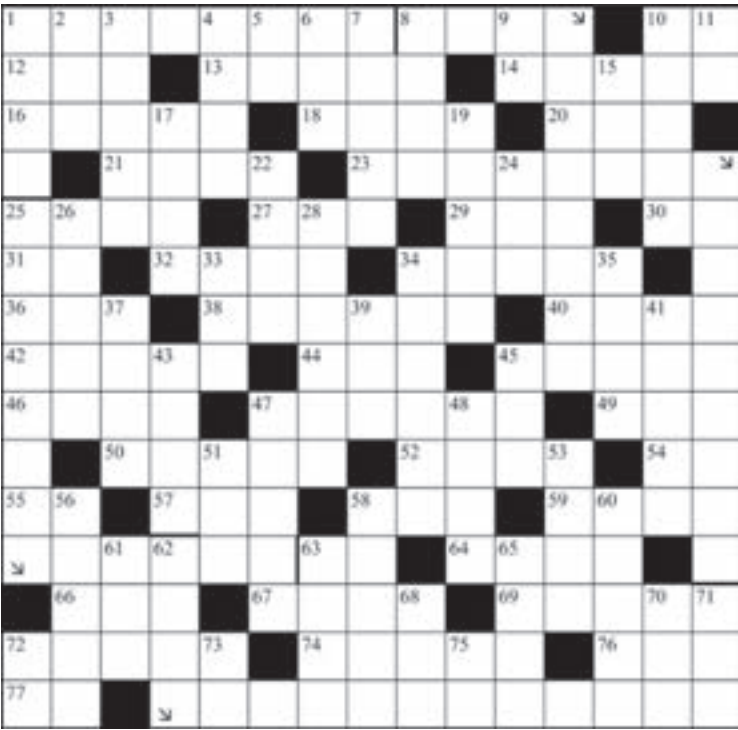
(Rebeka)

dék mellett a hőmérséklet kiegyensúlyozott lesz, a hónapnak megfelelő, enyhén meleg idővel. Helyenként, sávosan, jégverés következhet be.

A nyár kezdete kellemesnek ígérkezik. Június – a hónapra jellemzőtől eltérően – az átlagnál magasabb hőmérsékletű lesz, kevés csapadékossal nappal. A július ezúttal nem fog csapadást okozni, kánikula várható. A zavartalan napsütést esők, zivatarok nem háborgatják majd. Augusztusban folytatódik a nyári idő, szélsőséges zivatarok nem zavarják majd napjainkat, és a csapadék mennyisége sem lesz számottevő. Szeptember a hónapra jellemző hőmérsékletű időjárást hoz, csapadékmentes, szeles napokkal. Az október hűvös és kellemetlen lesz. A csapadék ebben a hónapban is elmarad az átlagostól. A novemberre az ilyenkor megszokott hűvös, szeles napok lesznek jellemzőek. A hónap

második felében már fagyhat is. Csapadék valószínűsége szinte semmi. 2005 decembere hómentes lesz, idén is fekete karácsony várható.

Bánhidí János



KERESZTREJTVÉNY

SIMON ISTVÁN: HÓESÉSBEN

A költeményből idézünk négy sort.

VÍZSZINTES: 1. Tengeri algákból nyert gélképző polyszacharid. **8. Az idézet első sora (N, Á).** 10. Ellenérték. 12. Leugrik az elején! 13. Széjjelnyilik. 14. Ügetés. 16. Thomas Mann egyik hőse. 18. Tüzet éleszt. 20. Becézett Ilona. 21. Hamvveder. **23. Az idézet második sora (L, T, E).** 25. Egyenletes felületű. 27. Vissza: művészi meztelenség. 29. Kettőzve: értelmetlen beszéd. 30. Zene fele! 31. Magnézium vegyjele. 32. Becézett női név. 34. Széptevés. 36. Levitézett francia terrorszervezet. 38. ... rasa, tiszta lap. 40. Párizsi tej. 42. Mártás. 44. Fohászt. 45. Szibilla. 46. Nem engedélyez. 47. Egykori balkáni nép területe. 49. Csigás páros betűi. 50. A mondabeli Hadak útja. 52. Összetételekben mindenre utal. 54. Mutatószó. 55. Személyes névmás. 57. Tiszta, franciául. 58. Molnár páros betűi. 59. Tarajos bemélyedés mészkősziklák felszínén. 63. Sodó egynemű betűi. 64. Korai gyümölcs. 66. Színesfém. 67. Tagozat. 69. A szerelmi költészet műzsája. 72. Meghiúsít. 74. Silabizál. 76. Nyakravaló. 77. Aktínium vegyjele. **FÜGGŐLEGES:** 1. Zamatos gyümölcs. 2. GEA. 3. Klasszikus arany. 4. Egyiptomi főisten. 5. Libahang. 6. Latin művészet. 7. Csongrád megyei község. 8. Női név. 9. Fordított kettős betű. 10. Papírárubolt. 11. Vény, röv. 15. Annál lejjebb. 17. Ázsiai ország. 19. Krétával írnak rá. 22. ... Troll (Heine). 24. Egyenlő, de csak a végén! **25. Az idézet harmadik**



SIMON ISTVÁN (1926–1975) József Attila- és Kossuth-díjas költő, újságíró, műfordító. Szülőfalujában, Bazsiban nevelkedett 18 éves koráig. Orosz hadifogság, majd a budapesti tudományegyetem elvégzése után különböző lapok munkatársa. Az ötvenes évek közepétől jelentkezett politikai töltésű gondolati líráival, amely életművének mindvégig meghatározója maradt. Lírájának alapélménye a szülőföld, a nép, a magasra törő ember szeretete, a velük való összeforrottság érzése.

sora (A, A). 26. Valódi. 28. Elviselt. 33. Pillanatár rész! 34. Műanyag palack. 35. Bács-Kiskun megyei település. 37. Város Dunaföldvárall szemben. 39. Középen dumál! 41. Irritáció. 43. One ..., társastánc. 45. Cseh férfinév. 47. Tészta jelzője. 48. Szent István fia. 51. Házállat. 53. Egykori telefontárs. 56. Énekmondó. 58. A mélybe, népiesen. 60. Kéznél lévő hosszsmérték. 61. Éva betűi keverve. **62. Az idézet befejező sora (P, N, Ö).** 63. Határvárosunk. 65. A főváros egyik fele. 68. Némán követő! 70. Száját nagyra nyit. 71. Koleszterin alkotóeleme! 72. Kicsinyítő képző. 73. Ellenítéses kötőszó. 75. Latin kettős betű. **BEKÜLDENDŐ:** vízszintes 8., 23., függőleges 25. és 62. **BEKÜLDÉSI HATÁRIDŐ:** január 26. **A 2005/1 SZÁM REJTVÉNYÉNEK HELYES MEGFEJTÉSE:** „Egy év megint elrepült felettünk, egy évvel csak öregebbek lettünk.” **A NYERTESEK:** Ecker Lajosné 1116 Fegyvernek u. 4., Veszélak Péter 1115 Sósfürdő u. 5.

Nagy András

FORMA STÚDIO Budapest XI., Bartók Béla út 9. Tel.: 209-5258
www.sportkapu.hu/forma

RECEPT

Szegfűszeges csirkemell

HOZZÁVALÓK: személyenként 2 szelet csirkemell, só, bors, 1 kis fej vöröshagyma, 8-10 db szegfűszeg, kb. 1,5 dl tej. A körethez: 20 dkg barnarizs, vegyes párolt zöldség (gyerekeknek: vegyes gyümölcs, finomabb banánnal). **ELKÉSZÍTÉSE:** A mellszeleteket vékonyra klopfoljuk, sóval, borssal meghintjük és pár percig állni hagyjuk, majd

kevés olajon (teflon serpenyőben) barnára pirítjuk. Ezután visszateszszük az összes szeletet a serpenyőbe, mellédobjuk a vöröshagymát, amibe beletűzdeltük a szegfűszegeket és felöntjük a tejjel. Lefedve puhára pároljuk. Akkor van kész, ha a hús beitta az összes tejet. Melegen tartjuk. A rizst megfőzzük, és kinek-kinek ízlése szerint körítjük a zöldségekkel vagy a gyümölcsökkel. Jó étvágyat hozzá!

ÚJBUDA

Főszerkesztő: Halász Lajos ■ E-mail: lhalasz@axelero.hu ■ Szerkesztőség: 1111 Bp., Szt. Gellért tér 1–3. Telefon: 372–0960 ■ Kiadja a Média 11 Kft. 1111 Budapest, Szt. Gellért tér 1–3. ■ Telefon: 372–0960 E-mail: ujbuda@axelero.hu ■ Felelős kiadó: Halász Lajos ügyvezető igazgató Tervezőszerkesztő: Tóth István ■ Layout: Kertész Dániel ■ Prepress: OZ 2000 Kft. ■ Nyomdai előállítás: Szikra Lapnyomda Rt. ■ Felelős vezető: Matolcsi Miklós vezérigazgató ■ Internet: www.szikralapnyomda.hu E-mail: info@szikralapnyomda.hu ■ Terjesztő: Ht Express Kft. ■ Telefon: 283–0738

MEGJELENIK KÉTHETENTE 75 EZER PÉLDÁNYBAN. AZ ÚJBUDA INGYENES.

...T-Mobile...

Kommunikációs partnerünk a T-Mobile

LAKÁS-INGATLAN

KERESÜNK-kínálunk eladó-kiadó lakásokat, házakat, telkeket. Teljes körű, gyors, korrekt ügyintézés. 10 éve folyamatosan működő ingatlaniroda. 315-0031. www.amadex.hu

BANALP Ingatlaniroda keres-kínál eladó-kiadó lakásokat, házakat, építési telkeket. 14 éves szakmai tapasztalat. 361-4287, 385-4887. www.banalp.hu

VILLA-LUX Ingatlaniroda 14 éve a budai ingatlanpiacon. Lakások, házak adásvétele bérletre! Hegyvidék Üzletközpont, XII., Apor Vilmos tér, I. lépcsőház I. emelet 446-2482, 06/30/9408-093. www.villalux.hu, villalux.hu

ÜGYFELEINK részére keresünk-kínálunk eladó-bérbeadó telket, házat, lakást. D. R. Pont Ingatlaniroda. 06/30/9445-207, 06/23/500-964.

WWW.INGATANABC.NET Eladó, kiadó ingatlanokat keresünk-kínálunk a kerületben! 351-9578.

KELENFÖLDÖN, Sasadon, Madárhegyen építési telkek eladók. www.banalp.hu, 06/30/9229-053, 06/20/9340-635.

ELADÓ lakásokat keresünk és kínálunk. 06/30/3491-752, 239-0461, www.vivaotthon.hu

XI., KALOTASZEG utcában év végi átadással 15 lakásos társasház épül. Lakások leköthetők 60 m²-77 m²-esek, 300 000-350 000 Ft/m² áron. 06/30/2514-000.

LAKOTTAN megvásárolnám, életjáradéki szerződést kötök lakására, házára. Magánszemély. 06/20/9150-887.

TÁRSASHÁZAK figyelem! Beépíthető tetőteret, lapos tetőt keresek. Magánszemély. 06/20/9150-887.

SOBIESKI utcában beköltözhető, új építésű lakások eladók. www.banalp.hu, 361-4287.

LAKÓINGATLANOKAT keresünk és kínálunk. Tawellco Ingatlan. Tel.: 280-4496.

BUDAÖRSÖN új építésű 2, 3 és 4 szobás, erkélyes lakások 3 emeletes, liftes házban 290 000 Ft/m²-től eladók. www.lakascentrum.hu 06/20/939-689.

SASHEGYEN új, 90 m²-es, belső kétszintes, 3 szobás, panorámás lakás nagy teraszokkal, 2 garázzsal, 4 lakásos társasházban eladó. 50,5 M Ft. 06/20/939-689.

BEFEKTETŐK figyelmébe! XI., Madárhegyen közműépítés és telekalakítás alatt lévő telkek adásvételének közvetítése, Madárhegyi Ingatlaniroda. Tel.: 249-3006.

XI., MADÁRHEGYEN eladó 1021 m²-es, panorámás építési telek tömegközlekedéshez közel. Tel.: 249-3006.

KEDVEZŐ közvetítési díjjal keres ingatlanközvetítő nő eladó budai, zöldvezetési öröklakásokat, sorházat, villalakást, belbuda polgári lakást. 06/20/3622-906.

XI., SOMOGYI úton 67 m²-es, 1+2 félészobás, IV. emeleti, nagyteraszos, cirkófűtéses öröklakás továbbköltözés miatt sürgősen eladó! Irányár: 18,9 millió. Tel.: 06/30/2878-190.

XI., SOMOGYI úton földszinti, 65 m²-es, teraszos lakás kocsibeállással 15,6 millióért eladó. 06/30/2315-455.

SASADON 707 m²-es telken 230 m²-es önálló ház eladó. www.banalp.hu, 06/30/9229-053.

BARTÓK Béla úton 158 m²-es saroklakás 34,9 millióért eladó. www.banalp.hu, 06/20/9340-635.

KÉTSZOBÁS panellakások eladók: Bartfai utcában 10,5 millióért, Allende parkban 11,5 millióért. 06/20/3648-676.

XI., MADÁRHEGYEN panorámás, igényes, pár éves, ötszobás, duplakomfortos öröklakás garázzsal eladó 45 000 000 Ft-ért. 06/70/2790-670. www.sasadconsult.hu

XI., DAYKA Gábor utcánál 60 m²-es, igényes lakás beépített bútorokkal 19 900 000 Ft-ért eladó. 06/20/9943-788, www.sasadconsult.hu

XI., SASADON hatéves, igényes, 97 m²-es, duplakomfortos öröklakás garázzsal 37 500 000 Ft-ért eladó. 06/20/9718-696, www.sasadconsult.hu

KERESÜNK 80-100 m² körüli eladó lakást Gellérthegy, Villányi út, Sashegy, Sasad környékén. 06/70/5047-568.

SASHEGYEN új, 90 m²-es, belső kétszintes, 3 szobás, panorámás lakás nagy teraszokkal, 2 garázzsal, 4 lakásos társasházban eladó. 50,5 M Ft. 06/20/939-689.

GAZDAGRÉTEN 53 m²-es, 2 szoba-halos, igényesen felújított, panorámás lakás eladó. Irányár: 12,9 M Ft. 06/20/939-689.

ELADÓ-kiadó ingatlanokat keresek Budapesten és a környéken. Várom hívását. Tel.: 355-0827, 06/20/5475-475.

BUDAI idősek otthonába beköltözhető lakrészek korlátozott számban rendelkezésre állnak. Érdeklődni hétköznap 8-15-ig. Tel.: 246-1509.

ÜGYFELEINK részére keresünk eladó-kiadó lakásokat. Megbízható, gyors, teljes körű ügyintézés. D. R. Pont Ingatlaniroda. Budaörs, Budapesti út 123. 06/23/500-964. Nyitva tartás: H-P 10-18.

A KERÜLETBEN, téglapépületben, felújított, 28 m²-es öröklakás igényesnek 9,2 millióért eladó vagy cserélhető. 06/70/2933-187.

BÉRLEMÉNY

ERCSI utcában igényes, háromszobás lakás kiadó. www.banalp.hu, 06/30/9229-053.

BEVEZETETT kozmetika forgalmas helyen más célra is kiadó. 06/20/4114-349.

KÜLFÖLDI turistáknak belbuda felújított apartman kiadó. T.: 201-3252, 17 óra után.

LÁGYMÁNYOSI utcában kétszobás lakás irodának kiadó www.banalp.hu, 06/30/9229-053.

BUDÁN, a Zöldlomb utcában 1+2 félészobás (külön bejáratú) lakás kiadó 75 000 Ft/hó. 06/70/3306-400, 06/20/3356-390.

ALBERTFALVÁN, panelház földszintjén 53 m²-es, 1+2 félészobás lakás hosszú távra iroda vagy lakás céljára kiadó. 58 000 Ft/hó + rezs. Tel.: 208-2076.

CSEPELEN 2,5 szobás, felújított, bútorozatlan lakás kiadó. 06/20/9815-412.

GARÁZS

OSZTAPENKO közben teremgarázs eladó. Irányár 2 100 000 Ft. Tel.: 203-5573, 06/30/2830-079.

GELLÉRTHEGYEN, a Somlói úton garázs kiadó. Tel.: 06/20/3130-031.

GÉPKOCSI-beállhely kiadó teremgarázsban. Kanizsai utca. Tel.: 361-0423.

GELLÉRTHEGY, Minerva utcában garázs kiadó. T.: 386-2787 este.

OKTATÁS

ANGOL-, német-, francia-, spanyol-, olaszórák igény szerint. 201-3139.

ANGOLTANÍTÁS, nyelvvizsgára felkészítés gyerekeknek, felnőtteknek. Tel.: 06/30/2540-414, 209-3175.

MATEMATIKA-, fizika-, kémiaoktatás általános iskolásoktól egyetemistákig. 385-3280, Obádovics.

GÉPIRÁSOKTATÁS, számítástechnikai tanfolyamok (Word, Excel, internet). Mikrobi. 212-8212.

ANGOL-NÉMET nyelv tanítását vállalja nyelvtanár felnőtteknek, gyerekeknek egyaránt. Házhoz is megyek. 246-6869, 06/70/5403-337, 06/20/5176-873.

MATEMATIKUS nyolcadikosokat, középiskolásokat, egyetemistákat tanít egyénileg. Tel.: 365-2969.

GONDOLA Nyelviskola Gazdagréten (tel.: 246-6963) felkészíti nyelvvizsgára, érettségire, társalgásra. Olasz, spanyol, portugál (06/20/3544-879). Angol, német, francia (06/20/9757-343).

ANGOL általános és gazdasági nyelvvizsgára felkészítés a MOM-Parknál. Tel.: 356-2503.

ANGOLTANÍTÁS brit anyanyelvűtől a Gellért térhez közel. 06/30/5561-563.

KORREPETÁLÁS felsősöknek minden tárgyból. Matek, angol, német, földrajz, biológia, magyar. Tel.: 06/30/2309-428.

NÉMET-, angol vizsgafelkészítés, magánórak. Diszlexiásoknak is. Tel.: 06/30/2309-428.

MATEMATIKA, fizika, kémia közép- és felsőfokon. 06/70/2189-000.

ZÁRKIRÁLY® BT.
ZÁR. LAKAT, VASALAT
1027 Bp., Margit krt. 54. T./F.: 201-3928
1117 Bp., Fehérvári út 24. T./F.: 466-6054
Nyitva: H-P: 9-18 Sz: 9-14

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és magánkulcs
- ZÁRSZERTEK ÁTKOOLÁSA
- EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FOKULCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE: Mo. teljes kínálata egyedül minkben is

100% SZOMBATONKÉNT -10%!

ANGOLUL 14 évestől mindenkinek. Anyanyelvű, diplomás, tapasztalt tanártól a XI. kerületben. 466-4670.

DISZLEXIA, koncentrációfelmérés, -fejlesztés. Iskolai felzárkóztatás, beszédfejlesztés. Tel.: 06/30/2309-428.

ÓVODÁSOK felkészítése iskolára. Beszédfejlesztés. Német, angol kisgyerekeknek. Tel.: 06/30/2309-428.

KUNG-FU magánoktatás, gyors, hatékony önvédelem, légzés-technikák, közelharcoktatás. Emelt szintű, egyénre szabott képzés. 06/20/9203-624.

MATEMATIKAKORREPETÁLÁS, érettségire felkészítés középiskolásoknak, egyénileg. Felnőtteknek is. 466-4933.

ANGOLTANULÁS Gazdagréten, nyelvtanárral. Délélt is. 246-8045, 06/70/6165-035.

ANGOLTANÍTÁS kezdő szinttől nyelv- vizsgákig Gazdagréten, nyelvtanárnál. 246-8246, 06/20/5854-515.

ANGOLKORREPETÁLÁS gyerekeknek a Körtérnél. Nyelvtérületen szerzett gyakorlat. 06/70/5347-057.

NÉMETNYELV-oktatást vállalok kisgyerekeknek, középiskolásoknak, 06/20/4679-094. Házhoz is megyek.

NÉMETNYELV-oktatás iskolásoknak a Sashegyen. Tel.: 319-2603 este.

KOMPLEX kézműves és zenei foglalkozás gyerekeknek. 203-1753, 06/20/5480-068.

NÉMETÓRÁK gyerekeknek egyénileg és csoportosan. Tel.: 203-1753, 06/20/5480-068.

ANGOLNYELV-oktatást vállalok Gazdagréten és környékén. Tel.: 06/30/5261-202.

NÉMETOKTATÁS, vizsga-előkészítés, korrepetálás egyénileg diplomás tanárnőnél. Tel.: 06/20/3557-811.

LAKÁSSZERVIZ

LAPOS TETŐK szigetelésének javítását, felújítását, csatlakozó bádogos, kőműves munkákkal együtt garanciával vállalja magánvállalkozó referenciákkal. 1982 óta. 204-6793, 06/20/9346-993.

LAKÁSFELJÚÍTÁS! Szobafestést, parkettázást, tapétázást, mázolás, csempézést ingyenes takarítással vállal kisiparos. 202-2505, 06/30/2513-666

REDŐNY-, relaxa-, szúnyogháló-készítés, -javítás garanciával. 06/20/4883-378, 06/30/2230-694.

TETŐTŐL a pincéig! Lakás-, házfelújítás minden szakmában, kerületi referenciákkal, magyar szakemberekkel. Ingyenes árajánlattal, gyors kezdéssel. Tétény-Épszer Kft. 226-4539, 06/20/9467-557.

ZÁRMESTER gyorsszolgálat! Ajtónyitás, zárszerelés, betörésbiztos hevederzár-szerelés, lakatosmunkák, rácsok. 06/30/9613-794.

PARKETTÁZÁS, csiszolás, lakkozás, PVC-, szőnyegfektetés. 208-0721, 06/20/9494-529.

RIASZTÓRENDSZEREK megtervezése, kivitelezése. Épületek, családi házak, hétvégi házak. Malek Nándor: 06/20/9359-403.

REDŐNY, relaxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny, napellenző, szúnyogháló készítése, javítása. 356-4840, 06/30/9544-894.

ACSMUNKÁT, tetőkészítést, tetőtér-beépítést, galériakészítést, zsáuzást, lépcső, szalelti készítését vállalom. Tel.: 06/30/5878-666, 397-1625, este.

LAKÁSRIASZTÓK, kaputelefonok, tűzjelzők szerelése ingyenes felméréssel. Vágó László, 06/70/3128-117.

MINDENFÉLE iető és bádogos munkát vállalom, javítást is. 06/20/9268-321.

LAKÁSFELJÚÍTÁS! Szobafestés, mázolás, tapétázás, gipszkartonszerelés, almenyyezetek készítése, burkolás, parkettázás, alpinetchnikai munkák. Tisztán, olcsón, garanciával! 06/30/4302-998.

ÜVEGEZÉS háznál még ma, de holnap biztos. Számlánkat a biztosítók visszafizetik. Strenglass Üvegező Bt. XI., Őrmezei út 55. Telefon: 310-4116, 06/30/2811-457.

REDŐNY (műanyag, fa), relaxa, szalagfüggöny, szúnyogháló, harmonikaajtó, napernyő, roletta készítése, javítása rövid határidővel, garanciával. 213-2033, 06/30/9648-876.

Ajtó? Ablak? BUDALUX!

Az igényes, egyedi nyílászáró DECEUNICK belga profilrendszer, SIEGENIA német biztonsági vasalat, hővisszaverő üvegezéssel alapon!

Panelba bontástiszta csere Minőség közvetlenül a gyártótól: Kelenföldön a Csurgói út 15.-ből.

Tel.: 208-5555, 208-4444, Fax: 208-1828

RENDELJEN MÉG TAVALYI ÁRON!

NONSTOP gyorsszolgálat, lakáaszerviz: villanyszerelés, vízszereles, lakatosmunkák, számítógép-szervizelés. CD-DVD írás, szkennelés, archiválás. Weboldalak, prezentációk, digitális fotók, fotóalbumok készítése. 228-8306, 06/30/9513-828.

NYUGDÍJASOKNAK mosogató, WC, mosdó javítása nyugdíjas szerelőtől. 385-6693.

SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázás tisztaságtól a disztifésztig, anyagbeszerzéssel, bútormozgatással, fóliatakarással, sittelzállítással, garanciával. Érettségizett hazai szakemberek. 06/70/5055-855.

MINDENFAJTA redőny javítása, újak gyártása, relaxa, szalagfüggöny készítése, javítása. 370-4932.

REDŐNY, relaxa, szalagfüggöny, harmonikaajtó készítése méltányos áron, garanciával. 342-2008, 334-1879.

CSALÁDI házak, irodák, lakások, társasházak átalakítását, felújítását, homlokzatok utólagos hőszigetelését, térburkolatok készítését, betonozást garanciával vállaljuk magánszemélyek és vállalatok részére. 204-6793, 06/20/9346-993.

CSEPEPKÁLYHÁK, kandallók építése, javítása kedvező áron, garanciával. Tel.: 249-3119, m.: 06/30/9618-397.

SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázást szépen, olcsón, garanciával vállalunk. Festés már 40 Ft/m²-től. T.: 06/70/2581-271.

ASZTALOS-, lakatosmunkák készítésétől a legkisebb javításig. 789-3958, 06/20/4114-349.

BETÖRÉS elleni védelem! Ajtórács, ablakrács, kovácsolt mintával is. Hevederzár, zárszerelés, fémajtó, -ablak javítás-, lakatosmunkák. Garanciával! Tel.: 303-7060, 06/20/5910-774.

MINDENFÉLE tető- és épületbádogos munkát garanciával végzek. T.: 267-5234, 06/20/9268-321.

CSEMPÉZÉS, padlóburkolást vállalok rövid határidővel, garanciával. 206-3579, 06/20/5780-073.

ASZTALOS kisebb javításokra is. Ingyenes felmérés. 06/20/5425-978, 277-8765.

BUDA-HOLD Kft.



A BUDA-HOLD Kft. hétlakásos társasházat épít a Budapest, XI., Bornemissza utca–Andor utca által határolt területen 2005. III. negyedévi átadással.

Az épülethez külön használatú kertresz tartozik.

A földszinti lakások teraszain keresztül közvetlen a kertkapcsolat.

A telken belül gépkocsibeállók kerülnek kialakításra.

Már csak 2 db leköthető lakás van!

Egy 53 és egy 59 négyzetméteres.



Érdeklődni lehet: BUDA-HOLD Kft. 1117 Budapest, Hunyadi János út 18. Telefon: 203-6092, 06/20/9732-279

Ragyogó döntés

MINŐSÉGI ÉLET
MINŐSÉGI OTTHONBAN
BUDÁN
SASAD ZÖLDÖVEZETÉBEN

A XI. kerületi Ráthó utcában, parkosított telken, körültekintő és t. szerinti, összesen 52 db, 42-95 m² alapterületű, egyedi kényelmi, villamosított alagsori elrendezésű exkluzív lakásokat

A lakásoknak lakókorrigált, a penthouse lakások testre szabottan rendezhetők.

Az épületek modernizálásban teremtés és lakás felújítás

335.000 Ft/m²-től
A beruházás befejezés: 2006. tavasz

SmaragdLine:
413-75 50
www.smaragdhaz.hu

Értékesítés: Pálffy Ingatlan Tanácsadó Kft., 1075 Budapest, Andor u. 22. (Machin ut.)
Külföldi Záró 83 Kft.

Smaragd Ház
AZ IDEGENSÉG ÉLÉTE

Berendezés:
E.R.D. Building 2003 Kft.

KELENFÖLDI FOGÁSZATI CENTRUM



Időpont egyeztetés:
203-3006
1119 Budapest,
Etele út 39. fszt. 3.

Hétfőtől péntekig 9–19 óráig és szombaton 9–14 óráig teljes körű fogászati ellátás áll betegeink rendelkezésére.

- ingyenes fogászati szűrés ●
- fogbeültetés, fogpótlások ●
- esztétikus fogtömések ● röntgen diagnosztika ●
- dentálhigiénia (ultrahangos fogkö eltávolítás) ●
- fogkozmetika ● fogfehérítés ●
- MOL EP-szerződés ●

Fogszabályozás minden szerdán és pénteken.

Esztétikus FOGSZABÁLYOZÁS

Igényes rögzített és kivehető fogszabályzó készülékek **minden korosztálynak.** Esztétikus kerámia és a fogak belső felszínén elhelyezkedő **nem látható** készülékek.

Érdeklődni lehet:
KELENFÖLDI FOGÁSZATI CENTRUM
Tel.: 203-3006
Cím: 1119 Etele út 39.

AJTÓ-ABLAK passzitása, légszigetelése, szőnyegpadló, parketta fektetése, festés, mázolás, tapétázás. Garanciával! Riener és Tsa. 276-1805.

KÁRPITOS vállalja modern és stílbútorok áthúzását, javítását bőrrrel, szövettel. Ingyenes felmérés, szállítás. Rieder Görgy kárpitos. Tel.: 256-8285.

LAMINÁLPADLÓZÁST, parkettázást, csiszolást, szőnyegpadlózást, PVC-zést vállalok! Minőségi kivitelezésben. Tel.: 06/30/3985-782.

GARÁZSKAPUK telepítése hőszigetelt, szekcionált kivitelben. Kerti kapunyitók szerelése. 397-0246, 06/70/3131-414.

VÍZ, GÁZ, VILLANY, FÜTÉS

GÁZBOJLEREK, konvektorok, cirkók javítása, villanybojler vízkötelenítése, csapok, WC-k javítása azonnal, garanciával. 06/22/476-238, 06/30/9248-010.

DUGULÁSELHÁRÍTÁS, csatornaszerviz! XI. kerületi gyorsszolgálat. Lefolyótisztítás falbontás nélkül azonnal. Csatornák, lefolyók javítása, cseréje, építése. Vízvezeték-szerelés. 228-6193, 06/30/9210-948.

DUGULÁSELHÁRÍTÁS XI. kerületieknek azonnal. Falbontás nélkül, több évtizedes gyakorlattal. 227-7210, 06/30/9400-748.

VÍZVEZETÉK-SZERELÉS! Gebe. Kisebb javítástól a teljes felújításig. Csőrepedések, ázások megszüntetése. Villanybojler szerelése és vízkörmentesítése. Vízmerőszerelés, kerticsap-csere ázással. Mosógép, mosogatógép-bekötés. Anyagbeszerzéssel, garanciával. Gebe László vízvezeték-szerelő mester. 207-2850, 06/30/9420-064, 06/30/9492-052.

DUGULÁSELHÁRÍTÁSI Gebe. Tisztítás, zsírtalanítás, gyökértelenítés, falbontás nélkül. Korszerű gépekkel, több évtizedes gyakorlattal, garanciával. 207-2850, 06/30/9420-064, 06/30/9492-052.

VÍZ, gáz, központi fűtés, csatorna szerelése, tervezése Gázműveknél átadása. Gázkészülékek javítása. Tel.: 06/30/9446-513, Nagy László épületgépész.

VILLANYSZERELÉS azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. 06/20/9344-664, 246-9021. Elmű által minősített vállalkozás.

VÍZ-FÜTÉS szerelés, teljes felújítás, ázások megszüntetése, készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06/20/9170-697.

VILLANYSZERELÉS gyorsszolgálat, hibaelhárítás, javítások, felújítások még aznap, garanciával. 455-0912. XI., Karcag u. 28. www.lakasszerviz.hu

GÁZKÉSZÜLÉKEK téli, 25%-os, kedvezményes cseréje, javítása, tűzhelyek, konvektorok, vízmelegítők. Tel.: reggel és este 7-9 óra között 466-6113, mobil: 06/30/2124-693.

ÉPÜLETEK, családi házak villanyszerelése, hibaelhárítása. Malek Nándor: 06/20/9359-403.

BUDAI Gyorsszerviz. Fég-gázkészülékek, víz- gáz- fűtősszerelés, csőtörések, csapok, WC-tartályok javítása, duguláselhárítás, fürdőszoa felújítás burkolással is. Díjtalan kiszállás. Használt gázkészülék adásvétel. 420-4484, 06/20/3218-707.

VILLANYSZERELÉS! Györffy István. Lakások elektromos felújítása, hőtárolós és cserépkályhák, villanybojler, kaputelefon szerelése. T.: 203-0134, 06/20/3210-295.

GÁZKÉSZÜLÉKEK, fűtőberendezések, cirkók, konvektorok, vízmelegítők javítása, cseréje. 276-9408, 06/20/9554-768.

VILLANYSZERELÉS, hibaelhárítás azonnal. Gáz EPH-jegyzőkönyvkészítés. Hanusi mester. Tel.: 06/30/9507-009.

VÍZVEZETÉK-SZERELÉS, gázkészülékjavítás, duguláselhárítás. Hívjon bizalommal: 402-0627.

GÁZKÉSZÜLÉKEK javítása, karbantartása, cseréje. Víz-, gáz-, központifűtés-szerelés. Tel.: 248-0417, 06/20/9291-318.

GÁZKÉSZÜLÉK-SZERVIZÜNK udvarias, jól képzett szerelőkkel áll ügyfeleink rendelkezésére hétköznapi és hétvégén 7-23 óráig. FÉG gyárialkatrész-bázissal. 06/20/9212-215, 06/30/4715-440.

VÍZSZERELÉS gyorsszolgálat, WC-k, csapok, csőtörések javítása aznap. Tel.: 215-0250. www.vizszereles.hu

FÉG gázkészülékek szakszervize, vízmelegítők, cirkók, konvektorok javítása aznap. Tel.: 215-0250. XI., Karcag u. 28.

VÍZÓRÁK, locsoló vízórák, almérők teljes körű ügyintézésel. 455-0913. www.vizszereles.hu

LAKÁSSZERVIZ, víz-, gáz-, fűtősszerelés, villanyszerelés, vízszereles, duguláselhárítás a bejelentés napján. 216-2603. XI., Karcag u. 28. www.lakasszerviz.hu

GÁZKÉSZÜLÉKEK cseréje, áthelyezése, javítása aznap, garanciával. Tel.: 216-2603. www.futesszereles.hu

VILLANYBOJLEREK javítása, karbantartása, cseréje, WC-k, tartályok, szifonok, mosogatók, csaptelepek, kerti csapok javítása, cseréje, vízvezeték-szerelés. 06/30/2234-729.

VILLANY-vízszereles, bojlerlek, villámhárítók szerelése, javítása. Anyagbeszerzéssel, garanciával. T.: 310-4018, 06/20/9152-678.

HÁZTARTÁSI GÉPEK

AUTOMATAMOSÓGÉP-JAVÍTÁS garanciával (hajdúsági, Whirlpool, Zanussi stb.), hétvégén is. Tel.: 207-3971.

MOSÓGÉPSZERVIZ a kerületben, automata mosógépek, mosogatógépek javítása 4 órán belül hétvégén is. 421-5959, 06/30/9422-946.

HÜTŐGÉPSZERELŐ gyorsszolgálat a kerületben. Fagyasztószekrények, hűtőszekrények helyszíni javítása írásos garanciával, hétvégén is. Nyugdíjasoknak kedvezmény. Tel.: 291-4633 vagy 06/30/9328-870.

VILLANYBOJLEREK vízkötelenítése, karbantartása, villanytűzhelyek. 06/30/9606-590, 06/20/5833-307. Gelka-Sztrár. Telefon: 06/70/3161-533, (06-1)395-1217. Sziráki.

HÜTŐGÉPJAVÍTÁS 3 órán belül! Lehel, Zanussi, Gorenje, Whirlpool és orosz hűtők szakszerű javítása garanciával. Hétvégén is! Nyugdíjas kedvezmény! T.: 215-6287, 06/30/2220-968.

VILLANYBOJLER szakszerviz, javítás, vízkötelenítés, csere aznap, garanciával. Tel.: 216-2603. XI., Karcag u. 28. www.lakasszerviz.hu

HÜTŐGÉPSZERELŐ gyorsszolgálat a kerületben. Lehel, Zanussi, Whirlpool, Gorenje, Minszky, egyéb fagyasztók, hűtők helyszíni javítása, ajtószigetelések cseréje 4 órán belül, hétvégén is. Javításkor kiszállási díj nincs. Tel.: 421-5959, 06/30/9422-946.

HAJDÚ villanybojlerszerviz a kerületben. Szerelés, javítás, vízkötelenítés a bejelentés napján, hétvégén is. 421-5959, 06/30/9422-946.

MOSÓGÉPEK gyors, szakszerű javítása garanciával. Kiszállás három órán belül, javítás esetén ingyenesen. 285-6335, 06/70/3159-525, 06/20/2572-866.

TV-ANTENNA-SZÁMÍTÓGÉP

SZÍNESTÉVÉ-JAVÍTÁS! Orion, Videoton, ITT-Nokia, Dual, Schneider televíziók helyszíni javítása azonnal, villamosmérnöki végzettséggel, garanciával! 06/20/5317-638.

SZÁMÍTÓGÉP-JAVÍTÁS, vírusirtás, problémák megoldása. Szerviz kiszállással. T.: 395-3579.

SZÍNES televízió, videó, kamera, digitális fényképezőgép javítása garanciával! Aznap ingyenes kiszállás, nyugdíjasoknak 15% kedvezmény. Hibabejelentés: 309-0418, Elektro Linea Szerviz, Bp. XI., Kaptárkó u. 10. Nyitva tartás: 8.00-18.00-ig.

PARABOLA, AM-mikró, UPC-direct, antennaszereles, műszeres beállítás, dekóder-beüzemelés. Tel.: 06/20/4483-108, 319-1715.

SZOLGÁLTATÁS

KÖLTÖZTETÉS, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás. 403-9357, 06/20/9720-347.

LOMTALANÍTÁS, költöztetés, síttszállítás, pince-, padlástartarítás. 204-5172, 06/30/9215-983.

KÖLTÖZTETÉS, lomtalanítás, síttszállítás, pince-, padlástartarítás. 204-5172, 06/30/9215-983.

SZŐNYEGTISZTÍTÓGÉP-kölcsönzés házhozszállítással, ablaktisztítás, nagytakarítás azonnalra. Irodatakarítás, szőnyeg-, kárpittisztítás helyszínen. 06/20/9815-412, 420-5830, 06/30/4179-525.

FUVARVÁLLALÁS, zárt dobozos 3,5x2x2 m-es rakterű kistehergépkocsival Budáról! Telefon: 06/70/3161-533, (06-1)395-1217. Sziráki.

RUHAJAVÍTÁS, -átalakítás. XI., Budafoki 16-18. 361-3776.

KÖNYVELÉS, adóbevallás cégeknek, vállalkozóknak. Nelzol Bt. 249-3229, 06/20/9193-800.

MÉRLEGKÉPES könyvelő PM-regisztrációval, 8 év gyakorlattal és egy adótanácsadóval mindenfajta könyvelést vállal, viszszaemelő is, korrekt áron. T.: 06/20/3370-931.

KÖLTÖZTETÉS olcsón, szakszerűen! Ingyenes pótkocsi, dobozok. Bauer-Teher 292-1612, 06/30/9443-717.

VARRÓGÉPJAVÍTÁS a helyszínen, garanciával. Telefonok: 397-0246, 06/70/3131-414.

TÁRSASHÁZAK kezelése, közös képviselőselethez szakképesítéssel 10 éves gyakorlattal. 06/30/9040-803. thiroda@index.hu

CSALÁDI és társasházak tervezése, kivitelezése, műszaki vezetés, műszaki ellenőrzés. 06/30/3501-348.

TÁRSASHÁZAK közös képviselőtől vállalja M.É.I. Kft. Nagy gyakorlattal, szakmai háttérrel. Pályázatok, alapító okirat, SZMSZ készítése. Tel.: 06/30/6703-526. E-mail: oroszlan.miklos@chello.hu

TÁRSASHÁZAK közös képviselőtől, takarítását, kertgondozását vállalja korrekt, megbízható cég. Tárnai Katalin: 06/20/9468-461. hazkezelesek@freemail.hu

MIHOR szolgáltató üzlet. Kulcsmásolás, patentozás, cipzárvjavítás, esernyőjavítás, ajándéktárgyak, gravírozás, cipőjavítás, bőrrönd- és táskajavítás, labdajavítás, névjegykártya-, bélyegzőkészítés, nyomdai munkák, ruhatisztítás. 1119 Bp., Lecke u. 7. Nyitva: H-P: 9-17-ig. Telefon/fax: 203-8135.

KONTÉNERES síttszállítás söder, homok termőföld, murva. 06/20/4646-233.

TÁRSASHÁZKEZELÉSI Kerületi kft. műszaki, jogi háttérrel társasházkezelést vállal. 204-0765, 06/20/9578-545.

KÖLTÖZTETÉS, nehézségszállítás, lomtalanítás, nemzetközi fuvarozás 7,5 t-ig, zongora, páncélszekrény. Tel.: 06/30/9482-206.

FAKIVÁGÁS, kertrendezés, kertészeti munkák igény szerint is. Tel.: 06/70/5306-567.

NŐIRUHA-VARRÁS, alakítások, függönyvarrás, cipzárbavarrás. 208-1619, 208-4529.

TAKARÍTÁS: irodaházak, irodák, társasházak takarítása vállalkozástól. Tel.: 06/70/2933-187.

KÖNYVELÉS, adótanácsadás, bérszámfejtés, adóbevallás kedvező áron társaságok, egyéni vállalkozók, társasházak, magánszemélyek részére a MOM Park közelében, adótanácsadó, regisztrált mérlegképes könyvelők többéves tapasztalatával. 2005-ben 2 hónap díjmentes. 224-0433, mjbalsanskft@vnet.hu

SZÉPSÉGÁPOLÁS

FENG SHUI harmónia, egyészség, siker! 06/20/9694-377, 06/70/2844-010.

HASTÁNC, jóga (kezdőknek is), intimtorna, gerinctorna, prímátorna! Forma Stúdió. Bartók B. 9. 209-5258. www.sportkapu.hu/forma

PEDIKÜRÖS-masször többéves tapasztalattal házhoz megy. T.: 06/20/4835-501.

RÉGISÉG

SZŐNYEGBECSÚS vásárol régi, keleti szőnyegeket sérült állapotban is. Kiszállás díjtalan. Tel.: 06/30/4563-938.

KÖNYV

ANTIKVÁR Felvásárló Központ vásárol régi könyveket, könyvgyűjteményeket, képes levelezőlapokat azonnali és díjtalan kiszállással. 340-3760, 06/30/9220-436, 354-0978.

ÁLLÁS

JÖVEDELEM ajándék tagsággal. Ori-flame svéd kozmetikumok forgalmazásához munkatársakat keresünk. 06/20/3669-432, 06/70/3696-778.

A TELEKI Blanka Általános Iskola nemzetiségi osztályába német szakos tanítót keres a második félévtől. Jelentkezni a 205-7171-es telefonon lehet.

ÚJ év, új kezdet! Másod és főállású lehetőség. Nyugdíjasoknak is! Felső, középfokú végzettséggel. Jelentkezés: 279-0866.

VEGYES

REFERENCIÁVAL rendelkező bébisitter gyermekfelügyeletet vállal 0-6 évesig. 276-1805.

REFERENCIÁVAL rendelkező hölgy takarítást vállal heti 1-2 alkalommal. 276-1805.

LAKÁSVÁSÁRLÁSHOZ kapcsolódó és szabad felhasználású jelzáloghitelnek magánszemélyeknek, akár BAR-listával és ingyen. Monetar Bt. Tel.: 06/70/2813-562.

PÉNZÜGYI tanácsadás és ügyintézés. Hitelkiváltás, támogatások szervezése. Széchenyi-kártya, Midihitel, Kisvállalkozói, Econova, Egészségügyi, Starthitel. Monetar Bt. Tel.: 06/70/2813-562.

ÖNISMERETI pszichodrámacsoport indul kapcsolati, életvezetési nehézségekkel küzdőknek, pszichológusok vezetésével. 06/20/316-5518, 06/30/279-0278.

ELADÓ pianínók garanciával, szállítással, felhangoltan a legolcsóbban. 06/20/9124-845, 209-3247.

GYÓGYÁSZAT

SZT. TERÉZ Magánrendelő. Allergológia, bőrgyógyászat, fülészet, nőgyógyászat, ortopédia, szemészet, neurológia, aranyér-ambulancia, belgyógyászat, gyógytorna, reumatológia, fizikoterápia, fogl. egészségügy, urológia várakozás nélkül! Bejelentkezés: 203-6797. XI., Fegyvernek u. 52. www.mediclinic.hu

BŐRGYÓGYÁSZATI-kozmetológiai magánrendelés, lézerkezelés. Szemölcsök, bőrkínővések eltávolítása. Dr. Kalán Júlia főorvos. Bejelentkezés: 06/20/4533-948, IX., Ferenc tér 1. (bejárat a Tompa u. felől).

FEHÉRVÁRI úti SZTK alagsorában nyugdíjasoknak, közgyógyosoknak tb-alapon fog-szerkesztés nyolc munkanap alatt! Telefon: 279-2172. Reggel nyolctól délután négyig.

DR. NAGY Erzsébet reumatológiai és fizikoterápiai rendelője. Bp. XI., Karinthy F út 16. Bejelentkezés: 209-2470, 06/30/2318-306.

INTIMTORNÁ-tanfolyam (Kriston) a szegyenbetegségek megelőzésére és gyógyítására. Ruzsák Tiborné: 249-3185, 06/30/3106-994.

SÉRÜLT gyermekek, felnőttek egyéni fejlesztése otthonukban új terápiás módszerekkel! Mozgás-, értelem-, beszédfejlesztés, izomlazító gyógmasszázs. 06/20/9924-342.

REUMATOLÓGIA és lézerterápia magánrendelés dr. Podlovics Ágota, kedd és csütörtök délután, XI., Krusper u. 5-7. Bejelentkezés: 06/20/9705-353. Internet: www.reumadoktor.hu

KÖZLEMÉNY

A NAGYMŰLTŰ Lónyay Református Gimnázium (1092 Kinizsi u. 1-7.) új lehetőségeként felvettelt hirdeti: idegen nyelvet emelt szinten tanuló, nyolc évfolyamos, humán-kommunikáció tagozatos, nyolc évfolyamos osztályiba. Részletes felvilágosítás és jelentkezési lap az iskola portáján.

Hirdessen az Újbudában!

Hirdetésfelvétel a szerkesztőségben: **hétfő-csütörtök: 9-15.30 Bp. XI., Szent Gellért tér 1-3. Telefon: 372-0960**

Nézzen körül, tegye próbára árainkat!



www.kondorosi.hu

Használt lakás beszámítás!

☎ **392-3123**
(20) 801-2286

Értékesítés:
1021 Budapest
Budakeszi út 51/D

Nyitva tartás:
hétköznapi 8-20 óráig
hétvégén 10-16 óráig

Kondorosi Lakónegyed

Budapest XI. kerületében
Budai lakások
pesti árakon!

garzonlakások
9.697.000 Ft-tól

nappali + 1 hálószobás lakások
14.525.000 Ft-tól

nappali + 2 hálószobás lakások
19.146.000 Ft-tól

nappali + 3 hálószobás lakás
24.279.000 Ft-tól

* szm. pól. és pfc-visszatérítési juttatással együtt

Válasz egy képzelt interjúra

Rendhagyó levelet írok önöknek az Újbuda újságban indult, új cikk-sorozattal kapcsolatban, mely a kerület kávézóit mutatja be. A cikksorozatban nagy valószínűséggel hamarosan Egri Orsolya Tranzit kávézójához is elérkeznek. Elképzelhető, hogy a lap egy munkatársa ezen cikkben fel fog tenni egy kérdést, mely így szólna: „Ön szerint elérte célját a Civilek a Bukarest Utcáért Egyesület, amikor hevesen tiltakozott a kávézó ellen?” Hogy erre a kérdésre ne Egri Orsolyának kelljen válaszolnia, kérem, fogadja el tőlem megelőlegezett válaszom. Az egyesület mindaddig elérte célját, míg Egri Orsolya a pályázatában vállaltaknak megfelelően üzemelteti a kulturális kávézót, és benne csendes tevékenységet folytat. Célunkat nem érjük el, ha Egri Orsolya koncerteket, illetve bármiféle olyan hangos rendezvényeket tartana, melyeket a pályázatában nem vállalt.

Bendik György
Civilek a Bukarest Utcáért Egyesület

Egyelőre mindent ingyen adnak Kik jár(ná)nak kávéházba?

Ingyen kávé, tea és sütemény várja a Tranzit Art Caféba érkezőt. A Bukarest utca sarkán, a régi buszpályaudvar épületében decemberben nyílt meg a kávéház.

Az épület körül takarosan rendezett kert, frissen telepített fák. Az üvegajtókon túljutva a régi váróteremben Karády Katalin hangja bűg a hangszóróból, és villámkiállítással gazdagított modern enteriőr fogad.

Nyolcan-tizen lehetnek az asztaloknál, kávéit iszogatnak. Amíg átül hozzám interjúalanyom, a ház aszszonya, átfutom az asztalon heverő napilapokat és nemzetközi művészeti folyóiratokat. Egri Orsolya önkormányzati pályázaton nyerte el az épület bérleti jogát. A tulajdonos és a fiatal vállalkozó elképzelése egybecsengett, kulturális kávéházat akartak nyitni.

Még nincs meg minden papír, mert átláthatatlan az engedélyek és adminisztráció dzsungle – mondja a fiatal nő, akinek anyai rokonai már a múlt század elején a kerületben éltek, ő maga pedig a József Attila Gimnázium diákja volt, és azóta is kerületi

polgár. Szülei Pogány Judit iparművész és dr. Egri János, akik komoly támogatást adtak, hogy lányuk és fiuk megnyithassák a kávéházat. – Még a gazdaság Magyarországon gyors és dinamikus, addig az azt kiszolgáló adminisztráció lomha és áttekinthetetlen – folytatja értetlenül. Majd a kezembe adja az épp aznap megkapott működési engedélyt, mely szerint a Kultúr Kávéház működhet, de békésítőmennyiségű árusítására és előcsomagolására nincs lehetőség. Széttárja a karját és mosolyog: – Azért vagyunk egyelőre ingyenesek, mert még nem kaptunk meg minden szükséges papírt.

Közelebbit sem, hogy ez reklámnak sem rossz, határozottan elutasítja: a reklámról az ember előre elkülönít egy összeget, és abból gazdálkodik. A környéken lakók hozzáállásáról is érdeklődöm, akiknek egy része hangosan tiltakozott a kávéház ellen, mert attól féltek, hogy részegek és randalírozók fogják háborgatni mindennapjaikat. – A szomszédos házak lakóinak egy része már lejött a kávéházba, és jól érezte magát, de még mindig vannak, akik írják a feljelentő levelet – mondja Orsolya. Majd körbevezet az eredetileg elképzeltnél sokkal nagyobb költséggel felújított épületben, amit Borsai Attila építész tervei szerint alakítottak ki igényesen. Mint mondja, bárkinek szívesen megmutat mindent, a konyhát is beleértve, amíg a munka el nem kezdődik benne.

– A lakók külön kérték, hogy legyen ingyenes internetezési lehetőség a kávéházban, ezért egy pici helyiséget erre a célra rendeztünk be három terminállal, de a források még nincsenek meg rá – magyarázza Egri Orsolya. Közben a kávéház már szinte

telt házzal üzemel, és nyomát sem látom olyanoknak, akik hangoskodni, randalírozni szándékoznának. Egy asztalnál két egyetemista lány üldögél, mint kiderül, egyikük a szomszédos házban lakik. – Már romjaiban is tetszett az épület, alig vártuk, hogy a hajléktalanok elmenjenek, és megnyíljon a hely – mondja. Kérdésemre, hogy

lót sem voltak hajlandók elfogadni. A néhány méterre lévő, enyhén füstös Tengernagy Söröző vezetője nem tart attól, hogy vendégkörüket, forgalmukat befolyásolná a kultúr kávéház megnyitása, hisz egészen más típusú vendéglátás az, ami itt, és más, ami ott folyik. Sőt inkább örül, hogy megnyílik az új hely.



Bár vannak kezdeti nehézségek, Egri Orsolya töretlen jókedvvel dolgozik

miért akar kávéházba járó ember lenni, József Attilával felel: „...és hogy gyónjak, kávézni hívom meg ismerőseim”. – Még most is kellemetlen, hogy nem kell fizetni. Amikor először itt jártunk, be akartunk menni, hogy lemosogassuk a fogyasztásunkat – nevet össze barátónőjével.

Egy távolabbi asztalnál dolgozó gépészmérnök-hallgató is a közelben lakik. Mellette vonalzó, épp egy vizsgamunkáját készíti. Örül a kávéháznak, és szomorúnak tartja, hogy a közszolgáltatók hátráltatják az új létesítmény tényleges megnyitását. Kétszer járt már itt, és őt is kényelmetlenül érintette, hogy nem kellett fizetni, sőt a pincérek még borra-

Egri Orsolya francia, amerikai, bécsi és számtalan egyéb művészeti folyóiratot mutat, szellemi műhelyek lenyomatait, akikkel kapcsolatban állnak, majd sorba elémrakja az ajánlóleveleket, amiket az üzlet megnyitása érdekében támogatásul kapott. Írói közt van Polcz Alaine pszichológus, Bojár Iván András, az Octogon építészeti lap főszerkesztője, dr. Rényi Gábor, egy könyvkereskedő cég vezetője, Törőcsik Zita, a József Attila Gimnázium igazgatója és sorolhatnám a neveket tovább. Hogy mikor nyílik meg hivatalosan a hely, nem tudni. De javasolom, próbálják ki, ígéretes! És finomak a sütemények...

Jadviga

A helyi képviselőnek tetszik a Tranzit

A kávéház ügyében megkerdeztük a körzet önkormányzati képviselőjét, Jankó Istvánt, aki elmondta, már járt a kávéházban, tetszett neki, amit ott tapasztalt, és bízik abban, hogy ez a jövőben is így fog maradni. A Civilek a Bukarest Utcáért szervezettel is tartja a kapcsolatot, akik szintén meg vannak elégedve az eddig tapasztalt körülmények-

kel. A képviselő még hiányolja a pályaudvar hátsó részének helyreállítását, ám mint mondta, partneri a kapcsolata Egri Orsolyával, akivel majd közös kulturális eseményeket szeretne szervezni. Jankó István megjegyezte, amennyiben valóban fejlődésnek indul ez a terület, a „piros büfé” megszüntetését komolyan meg kellene fontolni.

Siemens CXT65

Új előfizetéssel

6 990 Ft



Domino csomagban

24 990 Ft



Teljes körű multimédiás szórakozás

- 13 cm²-es, színes kijelző
- videofelvétel és -lejátszás
- beépített kamera
- MMS

A teljes körű multimédiás szolgáltatást nyújtó Siemens CXT65-ös mobiltelefont neked találták ki. Küldj akár 1000 karakter hosszúságú szöveges üzeneteket MMS-ben, és dobod fel őket az általad készített képekkel vagy hangfelvételekkel!

Az ajánlat 2005. január 3-tól a készlet erejéig vagy visszatérő díjig érvényes.
A készülék csak a T-Mobile Magyarország Rt. előfizetői kártyájával használható.
További feltételek a T-Mobile üzletekben. Információk: 1230 (a T-Mobile Magyarország Rt. hívószámától díjmentesen hívható), 06-1/265-8210

FŐTEK 2000 Kft.

www.t-mobile.hu

T-Mobile
Jobb veled a világ